



Exclusivo para "Mundo Femenino"

Por la libertad y la cultura en la unión de América

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X — No. 272 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, DIRECTORA Del 26 de Enero al 1º de Febrero de 1957

SAN JOSE, COSTA RICA SAN SALVADOR

(USIS).—A juzgar por la información obtenida de infinidad de instituciones docentes en diferentes partes del país, este año se han matriculado en Estados Unidos más estudiantes latinoamericanos que nunca y, con sus actividades, están conquistando un buen número de honores.

Entre los estudiantes de la Universidad de Texas, en Austin, figura Jaime Aurelio Peres, de Cali, Colombia, y Lisimaco Henk Carrasco, de Guayaquil, Ecuador, quienes fueron elegidos hace poco para vicepresidente y tesoro, respectivamente, del Club Internacional de la Universidad. Aurelio es

estudiante de ingeniería arquitectónica, mientras que Carrasco lo es de ingeniería civil.

Otro estudiante de la Universidad de Texas, Arturo Enrique Batres, de Piedras Negras, Estado de Coahuila, México, ha sido nombrado presidente de la Asociación Cooperativa de Estudiantes, entidad de suministros que surte a 45 organizaciones de alojamientos que se encuentran cerca o en el recinto de la universidad. Batres, que estudia zoología, participa además en muchas otras actividades. Es, por ejemplo, miembro de la Asociación Independiente de Varones. —Pasa a la Pág. CUATRO

Mr. John Stickley, Presidente Internacional de los Leones y su distinguida señora hablan para los lectores de "Mundo Femenino"

En especial entrevista concedida a este periódico, los distinguidos visitantes declaran: "Dentro del Leonismo no caben discusiones de ninguna naturaleza sobre estos tres temas: religión, raza y política. El Leonismo está llevando a cabo una cruzada mundial por la derrota del comunismo y el afianzamiento de la paz mundial". — Conceptos de las declaraciones de Mr. Stickley.

"Las Leonas, nos dice Mrs. Stickley, pondremos muy especial empeño en desarrollar los clubes de Girls Guides, en la seguridad de que así prepararemos mejores madres para el futuro".

Nuestro país fue honrado con la visita del señor Presidente Internacional de los Leones Mr. John Stickley, quien acompañado de su señora esposa realiza una gira por algunos países del Continente americano en cumplimiento de funciones leonísticas, desde el mes de junio último. Su visita fue, desafortunadamente de muy corta duración, pero no por eso escasa en beneficios para el leonismo costarricense, ya que en una breve charla la ofrecida por el distinguido visitante en la Comida que se le ofreció en la noche del lunes pasado en el Club Unión, externó conceptos de muy alta significación

para las labores a realizar por los Leones costarricenses. El contenido profundo de todas ellas, nos inspiraron el anhelo de buscar unas declaraciones que amplan todos esos interesantes conceptos para hacerlos conocer de nuestros lectores, buscándole para

ello en el Hotel Costa Rica momentos antes de su partida hacia Panamá, en compañía del doctor don Teodoro Arias, otro distinguido León que también nos brindó otras declaraciones en especial "Ra yoentrevista" en esta misma edición. —Pasa a la Pág. DOS

RAYOENTREVISTA

"Los Leones en Panamá, tienen ingerencia directa en la censura de espectáculos cinematográficos, radiales y teatrales"

"Ello quedó establecido desde la celebración del Primer Congreso Pro Moralización que celebramos hace dos años"

Palabras que en especial "Rayoentrevista" nos concede el distinguido León panameño doctor don Teodoro Arias, Miembro del Consejo de Relaciones Internacionales



Dr. Teodoro Arias

Por breve lapso estuvo en Costa Rica el Doctor don Teodoro Arias, miembro distinguido del Leonismo panameño, quien ha desempeñado importantes posiciones dentro de la Organización, entre ellas, la de Presidente y Secretario Tesorero del Gobernador del Distrito. Actualmente es Miembro del Consejo de Relaciones Internacionales. Aprovechando la feliz circunstancia de su breve permanencia en nuestro país, quisimos que él también nos diera algunas opiniones sobre las actividades Leonísticas en el hermano país del Sur, y al respecto él nos dijo: "Tiene el Leonismo en Panamá 15 Clubes. El de la capital patrocina dos

"C. Rica y Uruguay han tomado, en sus luchas económicas y sociales como en toda su vida nacional, el camino peligroso de la libertad"

Esta prominencia y este prestigio crean para ambos países deberes sagrados que se extienden más allá de sus respectivas fronteras"

Palabras pronunciadas por el Excelentísimo señor Ministro del Uruguay Doctor don Gustavo Rey Alvarez al hacer entrega del Mensaje del Gobierno del Uruguay al señor Presidente de la República don José Figueres



GUSTAVO REY ALVAREZ

En especial recepción efectuada con ese objeto, fue entregado al Sr. Presidente de la República don José Figueres, por el digno representante del Uruguay ante nuestro Gobierno, Ministro don Gustavo Rey Alvarez, el Mensaje especial enviado por el Gobierno del Uruguay al nuestro, al mismo tiempo que otro especial Mensaje y un juego de sellos, enviados por el Consejo Departamental del Uruguay al equipo futbolístico "Atlético de Montevideo", los cuales fueron recibidos por el señor Representante del Club don Rafael Angel Muñoz He. — Mensajes ambos de gran importancia. —Pasa a la Pág. OCHO



DON JOSE FIGUERES

LOS LECTORES OPINAN

"HA LLEGADO LA HORA DE QUE LOS HOMBRES PIENSEN ANTES QUE EN ELLOS EN LA PATRIA, ANTEPONIENDO EN BENEFICIO DE ESTA LA CONVENIENCIA NACIONAL"

"Don Jorge Aossi y don Mario Echandi deben unir sus partidos para robustecer la Oposición Nacional, ya que una Oposición frente a otra Oposición no es para el país"

"Orgullosas estamos las mujeres de Costa Rica del resultado de la Convención, orgullosas de nuestros hombres y sobre todo de la cultura cívica del país"

Esperamos que usted dé a esta carta la consideración que merece nuestra propuesta que tiene por única mira el bienestar del país

Enero 21 de 1957.

Sra. Doña Rosalía de Segura, Directora del Periódico "MUNDO FEMENINO". San José. Dignísima señora Directora:

Las que esta carta firmamos venimos muy respetuosamente a rogar a Ud. un lugar en las columnas de su acreditado periódico para exponer en nuestro carácter de ciudadanas la opinión que hoy tenemos sobre lo que al país conviene en el manejo de la cosa política electoral que se avecina, pues vemos que ha llegado la hora de que los hom-

bres piensen antes que en ellos en la Patria, anteponiendo en beneficio de ella la conveniencia nacional. Los resultados de la Convención opositorista celebrada el domingo no pudieron ser más felices; ellos vinieron a demostrar la madurez cívica de nuestro pueblo, su de finido criterio político, el conocimiento indiscutible de quien es quien. Así que, analizando las cosas desde este punto de vista cabe pensar en la conveniencia para el país de que Don Jorge Rossi y don Mario Echandi deben unir sus partidos para robustecer la Oposición Nacional, ya que una Oposición frente a

otra Oposición no es conveniente ni para ellos, ni para el país, y en cambio sí, las dos poderosas fracciones reunidas vendrían a presentar un frente infranqueable, porque se auarían los méritos de ambos señores candidatos, sus idearios y el prestigio político de los dos, a más de que seguramente ahora el elegido sería el Sr Echandi, quien ya tiene la experiencia de tres campañas, es decir la malicia necesaria para

—Pasa a la Pág. SEIS

El premio anual "Sidney Hillman" otorgado a la señora Eleanor Roosevelt

(USIS).—Nueva York.—La señora Eleanor Roosevelt, viuda del difunto presidente, Franklin Delano Roosevelt, fue elegida por "su grande y noble preocupación por el bienestar de toda la humanidad", en los momentos en que fué agraciada con el octavo premio anual "Sidney Hillman", en reconocimiento de sus servicios públicos meritorios.

El premio consiste de mil dólares en efectivo y un pergamino en el que se expresa que la señora viuda de F. D. Roosevelt, por haber sido "exponente de los valores de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, embajadora extraoficial ante el mundo, ha conquistado el afecto y la admiración de millones de habitantes del mundo, en apoyo del ideal de la democra-



Sra. Eleanor Roosevelt

cia y la reverencia a la dignidad del ser humano.



IMPERDONABLE

"Es el abandono en que por largo tiempo se ha tenido nuestro más bello Puerto del Pacífico. Año tras año los innumerables veraneantes regresan quejándose del desaseo, de la incomodidad, del poco o ningún confort que nuestro puerto tiene, tanto como del abuso en los cobros de los hoteleros. Ya es tiempo que la Municipalidad puntarenense piense en hacer las debidas conexiones comerciales para dotar a Puntarenas de un buen servicio de Baños, de Hoteles en donde los precios sean justos, y de la comodidad, higiene y confort que tienen otros puertos con menos ventajas que el nuestro; muchas son las personas de colonias extranjeras, diplomáticos, etc., a quienes oímos decir que si Puntarenas fuese más bien dotada de

—Pasa a la Pág. TRES

EL MIEDO DE LOS RUSOS EN HUNGRIA - LA FUGA DE LA VERDAD



Los tanques soviéticos son más poderosos que las manos vacías de los húngaros luchando por la libertad, pero lo que preocupa a los conquistadores rusos en Hungría es la verdad que en forma de documentos fotográficos llega a los observadores de las Naciones Unidas probando ser más poderosos que todo.

La historia de la subyugación del pueblo húngaro por el ejército rojo no es una historia agradable. Los 100.000 refugiados que han abandonado casa y pertenencias y aún muchas veces seres queridos, en su lucha por la libertad están

dando testimonio de lo impracticable de esa supresión.

Los líderes rusos están tratando desesperadamente de prevenir la verificación de estas historias que se escapan, de las brutalidades cometidas contra el pueblo por los invasores rojos. Eso viene a probar que el miedo que tienen los rusos a la cámara es mucho mayor que el que tienen los cautivos a los tanques soviéticos.

Estas fotos, entre las primeras que vienen de Budapest desde que la máquina militar soviética recapturó Hungría y cerró las fronteras a los hombres del Oeste, fueron sacadas del país por refugia-

dos escapados. Ellas muestran la atmósfera que prevalece desde el retorno de las odiadas Fuerzas Rojas.

1-2.—Esta foto de una patrulla rusa, muestra las dificultades que tienen los reporteros desde el retorno de los tanques de las Fuerzas Rojas. Al frente de una cámara, el oficial encargado responde inmediatamente, no con una sonrisa para el fotógrafo, sino buscando su pistola. Esta parece ser la única contestación de Rusia hacia el mundo libre que pide conocer lo que está pasando en la Hungría de hoy.

Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad.

TELEFONO 1024 — APARTADO 4343

100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Bólica Francesa
Casa Nº 259 — Avenida 6 entre calles 2 y 4.

PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALÍA DE SEGURA.

Redactoras:

HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA

ENRIQUE MUNOZ HERRA, Cronista Deportivo.

Suscripción mensual ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25

Número atrasado ₡ 0.50. Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00.

Venta al pregon los lunes.— Editado en la Imprenta Borrás.

EDITORIAL

¡GRACIAS!

Esta sola, con su profunda significación es la palabra que nos sale de lo más hondo del alma para todos y cada uno de los que hicieron posible el suceso del domingo 20 del presente mes, el cual fue la más amplia manifestación de civismo y de cultura de un pueblo y de un Gobierno verdaderamente democráticos, tal y cual merece una Costa Rica que recién apenas hace muy pocos años regó con sangre joven y heroica el hermoso campo de su democracia, el amado árbol de su libertad.

Más tal y cual se permitan vaticinar algunas aves de trágico pío, temores hubo en el ambiente de que algo nefasto sucediera. Pero, para dicha y gloria de todos y cada uno de los costarricenses nada pasó que no fuera hermoso y expresión de la madurez cívica de nuestro pueblo y de su criterio político definitivamente formado.

Y así, los círculos oficiales y las autoridades todas de la República dejaron al crecido sector opositor actuar dentro de una libertad, tica, envidiable y ejemplar, y los militantes de la Oposición, como actores del evento que señalaría el candidato que habría de representarla en los próximos comicios presidenciales, no fueron menos respetuosos de lo convenido y de la voluntad externada en una democratísima elección, siendo por tres candidatos perdidos los primeros en felicitar al triunfador, tal como hicieron los viejos patriotas que dieron a Costa Rica su fama de país potencialmente democrático.

Cabe, pues, pronunciar con toda euforia y emoción la palabra: Gracias! Para unos y para otros, por cuanto tan cívicas acciones merecen el agradecimiento de todos los que amamos a la Patria como esta debe y tiene que ser amada; porque actuar tan encomioso nos hace ver con grande alegría que la campaña a desarrollarse será llevada a cabo con altura, con respeto y con limpieza, es decir, que no fueron vanas las muertes de los costarricenses que dieron su sangre por defender los sagrados principios de la libertad y el respeto al sufragio.

Tal es lo que una vez más han visto los pueblos hermanos, y por lo que tan merecidamente nuestra Patria ha conquistado nombre y admiración en todos y de todos ellos, por lo que es citada como ejemplo.

Ahora sabemos que cabe esperar todo lo bueno, puesto que no van a ser irrespetados los más elementales principios de libertad en el sufragio, que si errores se han visto en algunas de las actuaciones oficiales, ello quizás es sólo desde el punto de vista humano, pero que lo esencial, el respeto a la voluntad popular, se ha robustecido antes que debilitarse, y tiene en el Altar de la Patria el sitio que el Cáliz tiene en el Altar del Templo.

Cabe esperar el desarrollo de los acontecimientos, lamentablemente por cierto con más de un año de actividades por delante dentro de las normas merecidas por este joven país que, ahora sí, vemos, no ha perdido su nivel cultural, ni ha descendido del todo de la elevada esfera de civismo en que le colocaron figuras de la talla de don Cleto, don Ricardo y don Julio Acosta, quienes seguramente se habrán regocijado en las Alturas por lo que les tocó contemplar.

Gracias, gracias a todos los que hicieron posible esto, y a todos los que con ello nos están garantizando lo que nuestros muertos ganaron al precio de sus vidas.

Que Dios por ello les premie, y la Patria les dé su lugar de honor!

Millones de mujeres japonesas suministran ayuda humanitaria a las víctimas de Hungría

TOKIO. Ene 18 — USIS — En un acto de singular unanimidad, 7.200.000 mujeres pertenecientes a organizaciones femeninas del Japón, están tomando parte en una campaña para suministrar ayuda humanitaria a las víctimas de los ataques soviéticos en Hungría, según información suministrada hoy por la señora Kane Iwhite, presidenta del Consejo Femenino de coordinación con las prefecturas.

La señora Iwhite explicó que las mujeres japonesas decidieron corresponder espontáneamente a la

mayor bien para la comunidad, la fraternidad es esencial para que el hombre disfrute de todos y cada uno de los Derechos Humanos. En consecuencia, sin faltar a nuestros principios, combatimos todo aquello que se opone al disfrute pleno de esos derechos".

Llega la hora de partir y el final de la entrevista que ha honrado nuestras columnas, como la presencia de los esposos Stickleby honró a nuestro país.

Elios siguieron viaje hacia Panamá, Barranquilla, Maracaibo, S. Juan de Puerto Rico y Chicago.

MUNDO FEMENINO al despedirlos, deseándoles una gira feliz y colmada de los éxitos que hasta el presente han tenido.

GRATITUD

A Emma Esperanza Ortiz Bermeo

Por Ángela Acuña de Chacón

Qué generosidad la suya! La de sus compañeros de esfuerzos y de luchas! ¡Cómo expresarles mi gratitud! ¡Cómo que a un conjuro mágico han aumentado las células de mi cerebro para apreciar mejor la participación de ustedes en este movimiento a mi favor, y ha crecido la capacidad arterial de mi corazón.

Han contribuido ustedes con lo mejor que tienen: la indulgencia. Abren a la amistad americana nuevos horizontes, rinden culto positivo a la unión espiritual de este hemisferio, concebida al igual del sol de una bandera que ilumina las franjas hermanas. Desde la cumbre de sus bondades muestran las bellezas invioladas de la generosidad.

Es incalculable el beneficio que ustedes prodigan a la causa común de la fraternidad, con desprendimiento que camufla hasta las más recónditas fibras del alma; creador de afanes fecundos a través de los cuales se filtran, esplendorosos, los rayos de la fe en el porvenir.

Conviven ustedes con los mismos propósitos y empeños del ilustre ecuatoriano, nuestro admirado huésped, Embajador doctor Abel Romeo Castillo. Al seguir de cerca la labor del destacado panamericano, conferenciante y hombre de vastos recursos intelectuales, se recibe una suave frescura en el alma y brota del pensamiento admiración hacia el diplomático, reconocimiento a su obra social intensa. ¡Cómo ha logrado captarse

tantas simpatías. Preguntemos a la semilla cómo pudo, en alas de la brisa, llegar hasta las más altas cumbres, germinar, convertirse en árbol y producir copiosos frutos.

Aptitudes como la suya, estimada amiga, y del Embajador, doctor Abel Romeo Castillo, creando hasta le raudales de luz en torno nuestro y permiten que los ideales americanos, continúen prosperando hasta llegar a convertirse en lo que fue el supremo anhelo de BOLÍVAR.

¡Qué dulce es aceptar contribución tan leal y desinteresada! ¡Cómo brotan maravillas de las almas grandes! ¡Cómo se revela la superioridad de la mente y la ternura del corazón en los espíritus privilegiados! Si algún triunfo se destacara entre tantas gentilezas el laurel de la victoria lo deshojaría sobre las gentes buenas que han abierto la fuente de su simpatía para que sea en el futuro dulce abrevadero de mi alma.

La fineza de ustedes, nobles damas, y la del doctor Abel Romeo Castillo, perfilan y hermean las facciones del generoso pueblo ecuatoriano; evocan en mi mente memorias de los grandes hombres y mujeres de otrora que, a manera de águilas, caminaron suavemente sobre el terreno, para abrir luego las alas y volar, sin reservas ni fronteras, rumbo a lo alto. Alas extendidas en el infinito espacio de los cielos, dibujando, para atraer la atención del viajero, signos luminosos de fraternidad y de esperanza.

FOTO AUBERT
SIEMPRE A SUS ORDENES
Frente a la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5478

NOMBRADO EL COMITE NACIONAL DE LA CRUZ ROJA PARA EL PERIODO 1957-1959

Señora Rosalía Muñoz de Segura, Directora de "Mundo Femenino" San José.

Muy estimada señora Directora: Para su conocimiento y con ruego de que se publique en el Semanario bajo la digna dirección de usted, me es sumamente placentero informarle que en la Asamblea General Ordinaria de la Cruz Roja Costarricense, celebrada en la noche del sábado 12 de enero en curso, fueron electos para desempeñar los correspondientes cargos del Comité Nacional de esta Institución durante el bienio 1957-1959 los siguientes miembros:

Presidente, Lic. don Franklin Solórzano Salas; Vice-Presidente, don Aurelio Esquivel Sáenz; Director General, don Alfredo Sasso Robles; Sub-Director General, don Juan Francisco Rojas Suárez; Secretario General, don Manuel de Jesús Jiménez Lobo; Pro-Secretario General, don Virgilio Quesada Ramírez; Tesorero General, Lic. don Cleudio Castro Porras; Fiscal, don Demetrio Pérez Terán; Primer Vocal, don Anís Halabí Mirhige; Segundo Vocal, Lic. don Rodrigo Brenes Fumero; Tercer Vocal, Lic. don Nelson Chacón Pacheco; Cuarto Vocal, Dr. don Rafael Ángel Núñez Hernández; Quinto Vocal, don Alfredo Cañas Vargas.

Con mi mayor consideración, me es grato suscribirme de usted muy atento y seguro servidor,

Juan Francisco Rojas Suárez
Secretario General de la Cruz Roja Costarricense.
SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Cielo Club, al contado o en facilísimos abonos.
TELEFONO 2888
Frente a Musmanni

Mensaje enviado a la Cruz Roja Costarricense por el Comité Internacional de la Cruz Roja

El señor Director General de la Cruz Roja Costarricense don Alfredo Sasso Robles nos ha enviado copia del Mensaje enviado por el Comité Internacional de la Cruz Roja, y del mensaje respuesta enviado por el organismo costarricense, los cuales transcribimos literalmente.

En vista aumento afluencia y dispersión de refugiados húngaros Comité Internacional Cruz Roja ha estimado indispensable reunir toda la información nominativa concerniéndolos en una sola Agencia Central y Neutral como prevista por convenios Ginebra Stop A este fin y en el marco sus actividades tradicionales CICR ha decidido proceder al Registro de todos refugiados húngaros en donde se encuentren actualmente stop Esta medida está destinada a establecer fichero central Ginebra y permitirá seguidamente intercambio noticias encuestas reunión familias dispersadas Stop Hemos tomado conocimiento que primeros refugiados húngaros han llegado San José Stop Agradezcamos nos comunicaran si puede mostrar con su colaboración para obtener en acuerdo con autoridades competentes informaciones mínimas necesarias referentes refugiados acogidos su país según Directivas que comunicaremos próximamente Stop Sociedades nacionales Cruz Roja veinte otros países acogida nos han asegurado su curso esta operación.

Intercoursing GINEBRASUIZA
Resuradio enero 17 gustosamente ofrecemos cooperación Stop Esperamos instrucciones.

COSTA CRUZ

MR. JOHN STICKLEY ... Viene de la Pág. PRIMERA

publicada, y quien vino especialmente a buscar a los esposos Stickleby.

Al conocer nuestros deseos, ambos esposos, teniendo como intérprete al doctor Arias, accedieron a la entrevista que inició el Presidente Stickleby, con las siguientes palabras que nosotras reconstruimos luego de la gentil traducción del doctor Arias.

"Actualmente hay en el mundo setenta y siete países de los cinco Continentes en donde 567.000 Leones nos agrupamos en 12411 Clubes. Los Clubes están constituidos únicamente por hombres, pero como casi todos en su mayoría somos casados, nuestras esposas las Leonas, realizan junto a nosotros labores de grandísima importancia y ayuda social para la mujer".

La Señora Stickleby toma la palabra y nos dice: "En Estados Unidos las Leonas tenemos grandes actividades. Por ejemplo la organización "Florence Crighton" tiene como labor principal el proteger a todas aquellas jóvenes en desgracia, y en estado de embarazo desamparadas de sus familias o del padre del niño a venir. La institución las recoge y mediante la ayuda de las Leonas proporcionan a su alicance ropa, cunas, y todo aquello por ellas necesitado, de manera que pasen sin apuros el trance de la maternidad proporcionándoles enseguida todo el amparo posible.

Tenemos también entre otras muchas labores que nos imponemos, la de proporcionar a la juventud recreaciones adecuadas que les aparten del vicio y la desmoralización, dándoles clases especiales sobre algunas cosas de interés y conveniencia para ellas, pues juzgamos que para apartarlas del mal no basta sólo la intención sino que además hay que procurarles los medios. Para la recreación les tenemos cine, sanamente seleccionada, gimnasia, bibliotecas etc. Las Leonas pondremos muy especial empeño en desarrollar los Clubes de Girls Guides en la seguridad de que así prepararemos mejores madres para el futuro contribuyendo así a la tarea que se ha impuesto el Leonismo en la organización de Tropas de Niñas Guías y Boys Scouts".

"Efectivamente, continúa el Presidente señor Stickleby, el Leonismo en el propósito de coadyuvar en la formación de juvenitudes sanas de mente y cuerpo que sean plena garantía para la Humanidad,

ha procedido a la organización y mantenimiento de Tropas de Boys Scouts y Girl Guides. Recientemente se tuvo conocimiento de la formación de la Tropa número cinco mil. Precisamente en la próxima Convención Leonística que habrá de celebrarse este año en San Francisco tendrán conocimiento de ello los asistentes y el señor Presidente Mundial de Niñas Guías presentará el Certificado de la existencia de la nueva Tropa, designándose ahí mismo al Club de Leonas que habrá de patrocinarla. Es seguro también que en esta Convención se sientan las bases para celebrar una de Tropas de Boys Scouts y Girl Guides, pues abrigamos los propósitos de llegar por lo menos a la recreación de diez mil grupos de éstos, se hace ya necesaria".

Cuántas Convenciones han celebrado ya ustedes preguntamos a nuestro entrevistado.

"Por el momento cuarenta y cinco, —nos responde—. Estamos muy interesados en celebrar una en cualquier país de Latinoamérica que pudiera alojar y atender a los asistentes, pues nuestras Convenciones son las más concurridas del mundo.

El año pasado tuvimos 40.000 asistentes a la celebrada en Miami, así que, por el momento no hay idea fija cierta del país latinoamericano en donde podríamos llevar a cabo esta Convención".

Viendo interesados a altos representantes del Leonismo, en la preservación moral, física y mental de las juvenitudes, pedimosle su opinión personal sobre la influencia nefasta que el cine y la lectura tienen para la niñez y la juventud. A esto él nos respondió: "A este respecto, dos puntos de vista nos verdaderamente bibliotecos: la solución está en la casa y en la Iglesia, cualquiera que sea su credo religioso. Ambos deben enseñar al niño como debe apartarse de todo aquello que no le conviene. Si éste convencimiento parte del hogar y se ratifica por medio de la religión el niño de hoy, joven de mañana estarán salvados".

Finalmente le preguntamos si la organización Leonística está haciendo algo por la preservación de la paz universal, a lo cual nos contestó: "Dentro del Leonismo no caben discusiones de ninguna naturaleza sobre estos tres temas: religión, raza y política. Sin embargo está llevando a cabo una cruzada mundial por la derrota del Comunismo y el aflanzamiento de la paz mundial, porque dentro de su postulado que tiene como divisa el

COLEGIO DE "LOS ANGELES"
APARTADO 1318
San José, Costa Rica
TELEFONO 4159
MATRICULA:
Queda abierta la matrícula para la Primaria y la Secundaria, a partir del lunes 4 de febrero.
HORAS DE OFICINA: de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.
Se admiten alumnos para las Secciones Primaria y Secundaria, únicamente externos.
EL CURSO COMENZARA el lunes 11 de marzo, a las 7.30 a. m., para la Sección Primaria y el martes 12 de marzo, a la misma hora, para la Sección Secundaria.
EXAMENES DE APLAZADOS:
Miércoles 30 de enero: Castellano, Geografía, Historia, Educación Cívica, Literatura.
Jueves 31 de enero: Idiomas.
Viernes 1º de febrero: Ciencias Físico-Químicas y Naturales.
Sábado 2 de febrero: Matemáticas.
Las pruebas comenzarán a las 9 a. m.
LA DIRECCION

Gabriela Mistral

Hoy yaces dulcemente dormida bajo el cielo de la patria que ufana la cuna te brindó, la lira que a tu frente tantos laureles dió, se ha quedado tan muda, como quieta estás tú.

Aquellas dulces cantos que con ella formaste, dulces cantos de cuna, suaves cantos de amor, serán el himno eterno que la gloria te cante, serán la voz de Chile que en ellos vivirá.

Gabriela: América te sabe fiel amante del verso que virgen te guardó, porque le querías tanto que a .l te consagraste como al Señor lo hicieron las Virgenes de Sión.

El te pagó con creces, te coronó de honores cual ninguna en América antes nunca logró, tu fama de poetisa se alzó sobre los Andes y cándor gigantesco hasta Europa llegó. Europa vino entonces

por tu canto vencida y te puso en las manos el galardón Nobel.

Gabriela la de Chile fue Gabriela de América, la Gabriela sencilla que a los niños amó, la sencilla maestra que al escribir poesía usó tinta de auroras y se inspiró en Jesús.

Por eso fue su verso gajo de miel, estrella, ala de mariposa y pocito de luz, por eso se prolonga más allá de ella misma y es para su memoria cual luminosa cruz.

Gabriela la de América: tu nombre es hoy el canto de todos los poetas que se inspiran en ti.

Nombrarte, será nombrar el arte más bello de las letras, y será recordarte junto a Darío y Martí.

ROSALIA DE SEGURA

Enero de 1957.

Homenaje a Gabriela Mistral



La muerte, esa implacable poseedora definitiva de intelectualidad y ternura de todo lo creado, segó al fin con su guadaña la vida fecunda en intelectualidad y ternura de Lucily Godoy, la sencilla maestra de Vicuña a quien la presencia de los niños hizo de su alma un jardín y las flores le salieron hechas versos por sus manos que tantas veces se posaron sobre las infantiles cabezas.

Y así, cantando a los niños, cantó a Chile bajo el nombre hoy consagrado de Gabriela Mistral, y exaltó la femineidad por toda América que la hizo su poetisa predilecta, siendo consagrada también por Europa que no pudo ser indiferente al talento poético de aquella mujer que conquistó la Gloria con la lira.

Gabriela, yace hoy, dulcemente dormida en lo físico, bajo el suelo de su Patria, pero se ha creado un monumento de admiración en cada uno de los corazones americanos que hoy cantan loas a su gloria y le han dado sitio de honor en la galería de las grandes figuras de la intelectualidad Universal.

Para ella y para Chile su cuna, su patria y su tumba, nuestro homenaje, uno más de la mujer y la intelectualidad de América.

tanto por la alta categoría intelectual de Costa Rica, como por provenir de un país en que Gabriela vivió un tiempo y del cual conservó siempre hondo y enérgico recuerdo.

Aprovecho esta oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia

las seguridades de mi más alta y distinguida consideración. (Id.) Augusto Millán Iriarte, Embajador."

En algunos círculos intelectuales se prepara también un acto de homenaje a la memoria de la ilustre extinta.

A Gabriela Mistral

Los montes de tu Chile, en sus neveras, sintieron el puñal de tu partida. Al Norte de la América cerrabas tus ojos en la fuga de la vida.

Mas quedas en la magia de tu verso con toda tu verdad estremecida, brillando en el misterio de la muerte, soñando en la amapola de una herida.

Gabriela, la que pintas primaveras con rondas de cabezas infantiles, cultivas los jardines y las eras

con risas y canciones juveniles, y avanzas entre himnos y banderas, en la gloria solar de tus perfiles.

YOLANDA CALIGARIS

San José, Costa Rica, 16 de enero de 1957.

GABRIELA MISTRAL

Especial para MUNDO FEMENINO por el Dr. Roberto Louce!

La mujer cumbre de América, no ha muerto, como no mueren el sol, ni el Océano, ni Pasteur, ni Juana de Arco, ni Rubén Darío. Viven en la luz que va y besa diaria mente el cúmulo que parece apresarlos: Pasteur, vive en los millares de seres que se salvan diariamente imagen de la doncella de Orleans.

Rubén Darío vive en Nicaragua y en la Argentina, y en el corazón que admiran y sienten la "Marcha Triunfal", etc. y Gabriela vive en Chile, en América y en cualquiera parte del Orbe, en que una mano sublime recoja una lágrima, consuele a un niño y le enseñe a leer y a escribir.

Para estos seres superiores no hay muerte. Crecen, se agrandan, se ensanchan y acaban por confundir la muerte con su grandeza, con gracias a sus geniales descubrimientos. Juana de Arco vive en París y en San Francisco de California en la bella estatua que adorna el hermoso Museo Californiano, y en los Templos en que se venera la dulce el poder de su espíritu, la inmensidad de su ternura. Chile, América, no lloréis a Gabriela, que hoy 16 de enero se ha vuelto Océano, se ha vuelto sol, se ha vuelto tan grande que para comprenderla sería necesario que el hombre pudiese abarcar lo incommensurable! San laica Gabriela, ruega por nosotros y ruega por tus niños que mimaste con ternura y saber. México, enero 11 de 1957

CONDOLENCIA DE COSTA RICA

Con motivo del fallecimiento de la gran poetisa chilena Gabriela Mistral, se han cambiado entre nuestro Ministro de Relaciones Exteriores Lic. don Fernando Volio Sancho y el Embajador en Costa Rica Dr. don Augusto Millán Iriarte, las siguientes comunicaciones.

"No. 068. D. P. San José, 13 de enero de 1957. Excelentísimo Sr. Embajador: En nombre de Costa Rica y en el mío propio, ruego a Vuestra Excelencia aceptar las expresiones de nuestro profundo pesar por el sentido fallecimiento de la ilustre poetisa y pensadora chilena, Gabriela Mistral, lo que constituye una irreparable pérdida tanto para la patria como para América y el mundo.

Aún cuando ya habían sido despatchadas instrucciones cablegráficas a nuestro Embajador en Santiago para que hiciera presente ante la Cancillería Chilena nues-

tros sentimientos de solidaridad y simpatía, mucho agradeceré a Vuestra Excelencia hacer llegar este mensaje al Ilustrado Gobierno de la Hermana República de Chile.

Renuevo a Vuestra Excelencia los sentimientos de mi más distinguida consideración y deferente aprecio personal. (Id.) Fernando Volio Sancho, Ministro de Relaciones Exteriores".

"San José, enero 19 de 1957. No. 45.SCJ-4. Sr. Ministro:

"Con sincera emoción he recibido la Nota No. 068-D. P., en que Vuestra Excelencia se sirve manifestarme su condolencia y la del Ilustrado Gobierno de Costa Rica por la muerte de Gabriela Mistral que, como expresa, nació en tierra chilena era también de Uds., de América y del Mundo.

He transcrito a mi Gobierno su valiosa expresión de pesar que Chile sabrá apreciar entre todas,

APRENDA A MANEJAR AUTOMOVIL ESCUELA DE CHOFERES SAN ANTONIO

con unidades nuevas y expertos choferes con patente de sistema de seguridad

Detrás del Colegio de Señoritas

TELEFONO J-7053 — Casa No. 450 — APARTADO 525

ENTRE COMILLAS Viene de la Pág. PRIMERA

comodidades, mayores serían las temporadas que en ella pasarían".

SE PEDIRA

"Al Sr. Rector de la Universidad la creación de un Curso de Periodismo, para lo cual ya se nombró una Comisión que le visitará seguramente en el transcurso de la presente semana. Es de esperar que la petición sea atendida, toda vez que es el nuestro uno de los tres Estados Centroamericanos que no tienen Escuelas de Periodismo, lo que viene a dejarnos a quienes ejerceremos esta labor en calidad de simples empiricos.

La feliz circunstancia de que el propio Dr. don Abel Romeo Castillo que está actualmente impartiendo el Curso de Verano de Periodismo en la Universidad, en el cual ha puesto de manifiesto sus eminentes conocimientos, haya ofrecido su colaboración para la organización de este nuevo curso, atendiendo así la solicitud del grupo de alumnos del Curso, ha de ser factor importante, como oportunidad brillante, para que la Universidad atienda el ritego que ha de hacerse".

DESDE AHORA

"Y dada la triste circunstancia de que en nuestro país es mayor el tiempo que se pasa en campaña política que el que dejan al gobernante llevar a cabo su labor, bueno sería que desde ahora pensarán los

Convieni saber que. . .

Las manzanas son parte de la ceremonia nupcial en Montenegro. Se asegura que si la novia logra lanzar una manzana por encima del techo de la casa del marido tendrá muchos hijos.

La toronja, generalmente considerada en los Estados Unidos como un nuevo miembro de la familia de las frutas cítricas, fue cultivada en China, Japón y Malasia durante muchos siglos con el nombre de pomelo.

Las fresas son valiosas como alimento como consecuencia del hierro y la vitamina C que contienen.

Una cucharada de bicarbonato de sosa, bien mezclada en medio vaso de agua y colocado en el refrigerador de la lechería, elimina el olor a "leche agria".

Candidatos a la Presidencia en reformar las leyes electorales de manera que durante el Gobierno del que sea electo, la política para la elección del sucesor se inicie cuando faltan apenas seis meses para finalizar el periodo. Es inconcebible que un país tan pobre como el nuestro se gaste tantos dineros en el sostenimiento de campañas tan largas como las que aquí vemos, todo lo contrario por ejemplo a la que se lleva a cabo en los Estados Unidos, país en donde no se ha hecho una industria de la política".

Ahorre y proteja a su familia al mismo tiempo

Con un SEGURO de VIDA Ud. obtiene muchas ventajas

AHORRO en su forma más noble:

Asegurándose Ud. llega a acumular un capital mediante depósito periódico de las primas. Un capital inembargable, además.

PROTECCION para Ud. y para su familia:

Ud. podrá obtener préstamos y su familia siempre recibirá una entrada, aún después de que Ud. falte. Eso es hermoso!

DIVIDENDOS que reducen sus primas:

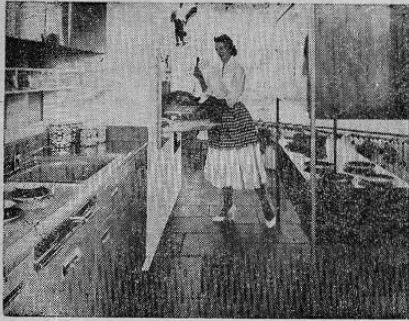
Todos los años recibirá Ud. parte de las utilidades, lo que reduce mucho el monto de su prima.

Por imprevisión del padre hay muchas familias viviendo en la indigencia. Tome ya su Seguro de Vida y proteja desde ahora a su familia.

Instituto Nacional de Seguros

Haga algo diferente en su próximo cocktail party

Las cocinas dan inspiración para cocinar mejor.



Por Graciela Elizalde Redactora Feminina de Globe Pres (Especial para MUNDO FEMENINO)

STANFORD, Connecticut.— (Globe Press).— Para aquellos q' vive en la parte sur de América del Sur, el artículo de hoy sobre el hogar tiene la apariencia de un tema veraniego. Pero se me ocurre pensar que es apropiado el tratar sobre resplandeciente sol y clima cálido.

El tema es la cocina contemporánea G.E., denominada "La Terraza". Ha sido construida y diseñada para una vida al aire libre.

En esta oportunidad les contaré sobre una cocina en una casa moderna situada en Long Island, a poca distancia de la ciudad de Nueva York. Para los que hemos visto las cocinas modelos de la General Electric en Monogram Hall, Appliance Park, Louisville (Kentucky), ésta que les describiré es una fiel reproducción.

La casa es de un piso, tipo rancho, construida de acuerdo a los deseos de la familia, con uno de los extremos del living room, la cocina y dos de los dormitorios dando frente al brazo de mar q' ingresa a Long Island.

Tal como indica la fotografía de la cocina, la pared exterior es de vidrio, manteniéndose aquí cercadas las modernas persianas ve neclanas verticales para ofrecer un mejor aspecto. Pero se puede obtener una vista más hermosa cuando se abren las persianas.

Aquí el tema del color es el azul-cadete (en extremo popular, según me dicen, en el extremo occidental de los Estados Unidos) y blanco, con textolita en gris-pizarra en los mostradores. A la izquierda se ve un lavaplatos G.E. y a continuación el fregadero equipado con eliminador de desperdicios G.E. A ambos costados, ha jo el mostrador, están los gabinetes de almacenamiento. Nótese también el efecto de chimenea en ladrillo blanco en el que se ha instalado un horno G.E. en satén cromo. Aún cuando no está visible, pero justamente volteando la chimenea (siguiendo el contorno curvo de la pared de vidrio) hay otro mostrador en el que se han instalado las hornillas de superficie de acero inoxidable.

El refrigerador es del tipo popular de pared, sólo que en este caso la combinación G.E. refrigerador-congelador, está sostenida sobre un mostrador conveniente mediante soportes metálicos.

El piso de esta cocina está hecho de pizarra en varios tonos de azul gris.

Como Uds. se pueden imaginar, la propietaria de esta cocina encuentra bastante inspiración para cocinar y agasajar a sus amistades. Yo escribo esta columna (espués de gozar de una pequeña fiesta, que estuvo centrada al rededor de un pavo asado, cocinado a la perfección y con un mismo de dificultades, en ese horno G.E. de pared. Antes de la comida se ofrecieron cocktails y con ellos se sirvieron camarones fríos que se mojaban en la siguiente salsa:

Salsa para Camarones

- 1 taza de mayonesa.
- 1 huevo duro, finamente picado.
- 1 cucharadita de raíz de jengibre o 1/2 cucharadita de jengibre en polvo.
- 1 diente de ajo.
- 1/2 cucharadita de sal.
- 2 cucharadas de cebolla finamente picadas.
- 1 cucharadita de polvo curry.
- 2 cucharadas de jugo de limón.

Mézclase bien la mayonesa, el huevo y el jengibre. Pélese el ajo y muélase con la sal. Añádase el ajo, sal, cebolla, polvo de curry y jugo de limón y mézclase bien. (Si desean una salsa suave, mézclase todo en una mezcladora). Póngase en un plato, rodeése con camarones, y deje que los invitados sumerjan su propio alimento.



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

— Sección Social —

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

ANIVERSARIO MATRIMONIAL DELICADA DE SALUD

El martes próximo estarán celebrando el segundo aniversario de su boda los jóvenes y apreciables esposos don Fernando Lara Muñoz y su señora doña María Cristina Cordero Fernández. Renovámosles nuestros votos de ventura.

Ha estado seriamente delicada de salud, nuestra querida amiga doña Marina De Anderson, a quien deseamos una pronta mejoría, haciéndole llegar nuestro afectuoso saludo.

NACIMIENTO

En la Clínica Máter ha sido en galanado con el nacimiento de un precioso varoncito el muy apreciable hogar de don Manuel Antonio Quesada Gutiérrez y su señora esposa doña Amelia Silva de Quesada.

OPERADO

En el Pensionado del Hospital San Juan de Dios fue sometido a delicada intervención quirúrgica, de la que dichosamente salió bien, el estimado caballero don José Marrocchi, a quien al llevar nuestro saludo hasta su lecho de enfermo deseamos un pronto y total restablecimiento.

Al dar cuenta de tan feliz suceso, felicitamos a los dichosos padres y hacemos nuestros mejores votos por el recién nacido.

DOS AÑOS DE VIDA CONYUGAL

El 29 del mes en curso celebrarán el segundo aniversario de su fecha conyugal los apreciables jóvenes esposos Teniente Don Luis Guillermo Calderón Arias y la señora doña Rosita Delgado Quesada de Arias. Nuestras felicitaciones.

CUARTO ANIVERSARIO

Cúmplase el miércoles próximo el cuarto aniversario de la muerte de la recordada señorita Claudia María Monge Montoya. En su recuerdo, elevamos una sentida oración.

HACIA EL SALVADOR

Parten en el curso de la presente semana nuestra querida amiga doña Petrita M. de Marengo y sus hijos Alvarito y Lidiana, después de haber pasado junta a sus familiares la temporada vacacional. Les adelantamos nuestra atenta despedida deseándoles un feliz viaje.

AUMENTE SU ESTATURA
de 2 a 6 pulgadas más con nuestro nuevo curso. Bueno para ambos sexos. Resultados garantizados. Escriba: Actividades (D 94c) Detalles gratis. Kingsway, Delhi, 9, INDIA.

CUMPLEAÑOS DE LA SEMANA

Las siguientes estimables damas y damitas y apreciables caballeros de nuestra sociedad celebrarán su fecha natalicia durante la presente semana, recibiendo en tal ocasión los parabienes de sus familiares y amistades.

MUNDO FEMENINO les anticipa sus más cálida felicitación, haciendo por su dicha los mejores votos.

SABADO 26 DE ENERO:

Señoras: — Virginia de Urgelles, María Cristina Carrión de Mora, Belén Rodríguez, Srtas: Floria Sáenz y Zulay Lizano.

DOMINGO 27 DE ENERO:

Señoras: Elida Esquivel de Murrillo, Hilda Underwood de Barrantes, Rosalía Escalante de Serrano, Julieta Bonilla de Millet, Amalia Brunetti de Casenante y Señorita María Eugenia Villaplanta Esquivel.

LUNES 28 DE ENERO:

Señoras: Belén de Membreño, Ana Elena de Quirós, Julieta P. de Alvarez, Anita Pagés de Zúñiga, Cristina Gallegos de Valverde, Virginia de Vieto; Señoritas: Angelita Calvo Subirat, Joan Gronblad.

MARTES 29 DE ENERO:

Señoras: Doña Lía Corvetti de Bonilla, Mercedes Pacheco de A-

guilar; señoritas: Irma Rodríguez, Eisa Aubert, Ana Zaida Barguil M.

MIÉRCOLES 30 DE ENERO:—

Señoras: Julieta Zúñiga de Trejos, Alma Peña de Fernández, Julieta Zavaleta de Romero, Lottie de González, Señoritas: María del Carmen Martínez Meza, Sonia Rees, Dorita Matamoros García, Isabel Lafuente Barquero, Judith Ramos Prado.

JUEVES 31 DE ENERO:

Señoras: Nidia Rojas de Sojo, Emilia Herrera de Hernández, Pilar de Buciers, Nidia Rojas de Garro, Soñia Acededo de Fonseca, Dita Hernández de Maroto, Luisa López de Ardón, Hilda de Saborio; Señoritas: Hilda Pacheco, Gardián, Agnitas: Rojas, Margarita León Barrechea, Violeta Saborio, y el caballero D. Francisco Meneses Leandro.

Anúnciese en

"MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

RAYOENTREVISTA

Viene de la Pág. PRIMERA

grupos de Boys Scouts y dos de Girl Guides.

Nuestra es también la preocupación por el resguardo moral de las juventudes, habiendo por ello acordado hace dos años celebrar un Congreso Pro-Moralización que ha quedado, por Ley, permanente.

En este Congreso se acordó que seis miembros del Club tomasen parte en las comisiones de censura de espectáculos públicos, actuación que se lleva a cabo de manera muy discreta, por supuesto, a fin de ir paulatinamente desterrando los espectáculos nocivos, para la moralidad de la juventud. De estos seis miembros, dos colaboran con la censura cinematográfica, dos con la Radio y dos con la Prensa.

Así que como usted vélos Leones en Panamá tienen ingerencia directa en la censura de espectáculos cinematográficos, radiales y teatrales, contribuyendo de esta manera en el esfuerzo colectivo por el resguardo de la moralidad en la juventud".

Nuestro agradecimiento al doctor Arias por sus gentiles palabras.

LA PRÓBE... LA COMPARE Y CON PILSEN ME QUEDÉ!

Tendrá ser así... posté hasta con tomar una deliciosa PILSEN de Traube para notar la enorme diferencia en calidad, sabor y transparencia.

PILSEN es superior porque es garantizada por los sistemas exclusivos de fabricación de la Gran Cervecería Traube.

La mejor y mas exquisita cerveza que se ha producido en Costa Rica...

TRAUBE
CERVEZA
PILSEN

NOTAS CULTURALES

Viene de la Pág. PRIMERA

del Campo de la Universidad y de un club universitario interesado en cultura latinoamericana.

Bien al norte, en la Universidad de Vermont, en Burlington, un estudiante venezolano, Néstor Boscán, ha organizado un programa de radio semanal con sus compañeros estudiantes, a fin de incrementar sus fondos destinados a gastos en el recinto universitario. Boscán, que figuraba como director y compositor en una banda musical de Maracaibo, su ciudad natal, presenta en su conjunto música latinoamericana y de los Estados Unidos, así como canciones populares. También está organizando concursos entre fraternidades universitarias y entrevistas por la radio de miembros de la facultad.

Entre los estudiantes de la Universidad de Oregon, en Eugene, figura la señorita Vera Lucia Soares Bulcao, de Río de Janeiro, quien se está especializando en literatura e historia de los Estados Unidos. Ella fue la ganadora de la beca de 1.000 dólares otorgada por la Federación de Clubes Femeninos de Oregon y la Junta de Sindicatos Norteamericana. Ej concurso fue auspiciado por el Instituto de Educación Internacional entre estudiantes graduados de las escuelas de Río.

La Universidad de Nuevo México, en Albuquerque, cuenta con 16 estudiantes latinoamericanos entre los 42 de países extranjeros que se matricularon en ella este año. De éstos, 5 son de México, 3 del Ecuador, 2 de Guatemala, 1 de Panamá, 1 de Bolivia, 1 de Venezuela, 1 del Brasil, 1 de Honduras y 1 de Cuba.

Edgardo Pantigoso, del Perú, y Hugo Mistle, del Ecuador, figuran entre los 8 estudiantes de países extranjeros que se matricularon este año en el Davidson College de Salisbury, North Carolina.

La señorita Anita Dickson, maestra de ciencias domésticas, quien cuatro años atrás y en la Universidad Rural del Estado de Minas Gerais, Brasil, inició en la América del Sur la enseñanza de ciencias domésticas tal como se ofrece en la universidad, fue homenajeada por la escuela rural antes mencionada al partir de allí hace poco para la Universidad de Purdue en Lafayette, Indiana, donde recibiría la asignación de nuevas funciones.

La eficiencia extraordinaria de la señorita Dickson en el adiestramiento de maestros y en la organización de cursos relacionados con

las ciencias domésticas mereció el reconocimiento de la Escuela de Ciencias Domésticas, así como de la Escuela de Agronomía, de la Universidad Rural de Minas Gerais. Bajo los auspicios de la Administración de Cooperación Internacional y mediante arreglos hechos entre las dos escuelas, la escuela de la Universidad Rural cuenta ahora con dos maestros de ciencias domésticas de Purdue.

Un grupo de ocho maestros de ciencias domésticas brasileños, activos y prometedores, fueron seleccionados por la señorita Dickson para recibir adiestramiento en escuelas de los Estados Unidos, de los cuales, cuatro ya han empezado a recibirlo.

Por otro lado, 14 damas del Brasil, todas especialistas en el campo de estas ciencias, fueron recientemente agasajadas por miembros del Club de Ciencias Domésticas y la facultad del Teachers College del Estado de Indiana cerca de Terre Haute, Indiana. El grupo, que está siguiendo cursos de estudios conforme a otro plan de la ACI, fue también homenajado la noche anterior por el Business and Professional Women's Club de Indiana.

Doce maestros de escuela guatemaltecos están tomando un curso de dos meses sobre métodos pedagógicos en la Universidad de Florida, terminado el cual, emprenderán una excursión de tres semanas por ciudades del norte de los Estados Unidos.

Dos jóvenes norteamericanos, Nicholas J. Plantanida, de Unión City, New Jersey, y Walter Tomashoff, de Nueva York, están organizando una expedición para subir a la cresta de las Cataratas del Angel en la selva de Venezuela, consideradas como las más altas del mundo. Según sus planes, los jóvenes esperan poder tomar películas y fotografías desde la cumbre misma de las cataratas. Informan que regresarán en el presente enero.

La doctora Silvia Moscoso, ginecóloga de Lima, Perú, y miembro del cuerpo médico del Hospital Obrero de Lima, forma parte en la actualidad del personal del Harlem Hospital de la ciudad de Nueva York. Este es uno de los varios hospitales metropolitanos donde ella practicará en los Estados Unidos para especializarse en su profesión.

La señorita Blanca Uribe, joven pianista de Bogotá, Colombia, fue elegida para tocar con la Orquesta Filarmónica de Kansas City en un concierto recientemente.

"LUCHA CONTRA LA RABIA"

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

AVISA

que a partir de esta fecha queda terminantemente prohibido el tráfico terrestre, marítimo, fluvial y aéreo de perros y gatos entre la Meseta Central y la zona del Guanacaste y Puntarenas.

Que el desacato de esta disposición por parte de las empresas de transporte y de particulares será severamente sancionado de acuerdo con las disposiciones del Código Sanitario.

CASIMIRES LUONI

MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

MARIA A. DE GUILLEN RIVAS, Directora

CONFESIONES DE UNA MUJER

ESCRIBE: CARCIA ANDRADE

ACTIVIDADES GUBERNAMENTALES

MENSAJE PRESIDENCIAL DE CONDOLENCIA

En nombre del Gobierno y del pueblo salvadoreño, el señor Presidente de la República, Teniente Coronel José María Lemus, ha enviado al Presidente de la hermana República de Chile, General don Carlos Ibáñez del Campo, un mensaje de condolencia con motivo del fallecimiento de Gabriela Mistral, cuyo texto es el siguiente:

"Excelentísimo señor General Carlos Ibáñez del Campo, Presidente de la República de Chile, Santiago, Chile. Sensible fallecimiento Gabriela Mistral constituye duelo para letras americanas. Acepte mi más sentido pésame. JOSE MARIA LEMUS, Presidente de El Salvador".

MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Disminución de Accidentes.

El programa de seguridad industrial que lleva a cabo el Ministerio de Trabajo y Previsión Social a través de su cuerpo de Inspectores que supervigilan las condiciones en que operan los "trapiches" en la campaña salvadoreña, contribuyó a que durante la zafra iniciada en octubre del año pasado, no se registrara ninguna accidente.

En temporadas anteriores, a estas alturas era crecido el número de accidentes ya registrados, los que han sido eliminados en gran parte con el acatamiento de las normas de seguridad impartidas por dicho Ministerio.

Los Inspectores de las Secciones de Seguridad Industrial del Ministerio de Trabajo, llevan a cabo su labor instruyendo a los manipuladores de "trapiches", sobre las medidas preventivas que deben tomar para contrarrestar los accidentes, para lo cual se valen de indicaciones prácticas e instrucciones audiovisuales y de un dispositivo de madera aplicable a los engranajes del "trapiche", que contribuye a suspender totalmente la llamada "moñenda de brazos" con que era conocida la temporada pañera salvadoreña.

Excursiones para obreros

El domingo 20 del corriente se inició la temporada de excursiones que ha programado para este año el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, al través de su Sección de Bienestar Social.

Corresponde a los Sindicatos de "Hilandería Salvadoreña" y de "Martín y Zapirra", ambos de San Salvador, abrir dicha temporada con una excursión al balneario obrero de Conchaló, en la Libertad, premiándose que asistan más de 300 trabajadores.

De conformidad al programa elaborado, el transporte (vehículos y

NOTICIAS ESAS

Viene de la Pág. PRIMERA

año constituyen el período de mayores ingresos de divisas extranjeras por motivo de la venta de la cosecha exportable de café, fenómeno que se refleja en una acumulación en el referido saldo de Reservas Monetarias Internacionales oficiales. (Referirse al comentario de nuestra anterior entrega de "Información Económica Semanal" N° 327).

Índice de Precios: El índice de precios para el consumidor medio y obrero de la ciudad de San José y zonas circunvecinas, que computa la Dirección General de Estadística y Censos, marcó en diciembre pasado una baja de 0.65 puntos en relación a noviembre, situación así en la cifra de 108.20.

Con excepción de los capítulos "Vivienda" y "Misceláneos" que no sufrieron variación en el mes que comentamos, y "Enseres Domésticos" cuyo cambio fue mínimo, los otros grupos componentes del índice, "Alimentación", y "Vestuario" y "Electricidad. Combustible-Hielo" experimentaron bajas de cierta importancia. De ellas, la de mayor trascendencia fue en el capítulo de "Alimentación" cuyo índice pasó de 111.31 en noviembre a 110.11 en diciembre, debido

combustible) es proporcionado por el expresado Despacho, y sólo se solicitan pequeñas contribuciones a manera de viáticos para los motoristas.

La Sección de Bienestar Social de la mencionada Secretaría, se propone incrementar, preferentemente los sábados y domingos, excursiones para escolares, empleados públicos e integrantes de cuerpos artísticos como la Sociedad Coral Salvadoreña y la Orquesta Sinfónica del Ejército.

Diversas instituciones benéficas también saldrán favorecidas con este plan que tiende a proporcionar a los trabajadores del país momentos de sana distracción.

DIEZ BEQUITAS

Por cuenta de este Ministerio estudiarán diez jóvenes más en el Colegio Técnico Vocacional "Santa Cecilia" de Santa Tecla, elevándose así a treinta y cuatro el número de ellos que dicho Ministerio sostiene en ese establecimiento, de los cuales 17 estudian electromecánica, cuatro Mecánica y tres Tipografía.

MINISTERIO DE ECONOMIA

Libre Importación

Con el objeto de evitar dificultades a la exportación de café, cereales y otros productos que necesitan de envases de fibra, el Ministerio de Economía ha ordenado la libre introducción de sacos de yute, para lo cual se están extendiendo licencias de importación sin más requisitos que los trámites comunes.

La primera remesa de sacos ha llegado con procedencia de Honduras, donde, por gestiones directas de nuestras autoridades de Economía, el Banco Nacional de Pometón cedió un lote para suplir las necesidades más urgentes.

La libre introducción de sacos de fibra se permitirá en tanto persistan las dificultades para obtenerlos en plaza.

Medio Millón de Colones

La razón fundamental que impulsó a la Asamblea Legislativa a promulgar la "Ley de Creación del Fondo de Seguro de Crédito para Empleados", fué el problema de la usura con respecto a los servidores del Estado y de la iniciativa privada, el cual no puede resolverse con leyes prohibitivas o reguladoras de los préstamos privados.

Fiel a su programa ideológico de carácter social, el Gobierno aportó inicialmente la cantidad de medio millón de colones (C 500.000.00), y decretó la mencionada ley que establece el fondo que tiene por objeto crear, fomentar y mantener facilidades de crédito para empleados públicos y privados.

El fondo podrá efectuar seguros de préstamos concedidos por las instituciones de crédito según lo espe-

tifica la ley, y también conceder préstamos directos, cuando las instituciones privadas no los concedan. La tasa de interés no será mayor del 12% anual.

Los beneficiados cubrirán su deuda Ley se extienden a funcionarios y empleados que sirvan al Estado en cualquiera de sus instituciones inclusive en la Fuerza Armada, en los Cuerpos de Seguridad y en las Municipalidades de toda la República. Gozarán asimismo de idénticos beneficios, los empleados y trabajadores de las empresas privadas en las que el patrono se compromete a cumplir lo que la Ley establece, sin perjuicio de cualquiera otra garantía aceptable para el Fondo.

Los beneficiados cubrirá su deuda e intereses mediante cuotas mensuales que se descontarán de sus sueldos para remitir a la Institución de Crédito correspondiente.

MINISTERIO DE JUSTICIA

Desde el día 15 de Enero se encuentra instalado en su local, situado en el Edificio Colón, 2ª Avenida Sur N° 11, en donde estuvo funcionando hasta el 31 de diciembre último la Dirección de Personal, el recientemente creado Ministerio de Justicia en manos de los Titulares del Ramo Doctores don Rafael Antonio Carballo y don Julio Fausto Fernández.

El nuevo Ministerio que se ha convertido en Secretaría de Estado, ha sido objeto de importantes ampliaciones tanto en el orden Técnico como en el Administrativo.

2) Convención de Abogados.

CONVENCION DE ABOGADOS

La Comisión Organizadora de la Primera Convención Nacional de Abogados, de la cual es Presidente el Dr. Hiermógenes Alvarado H., ya elaboró el programa dentro del que se desarrollará dicha Convención, de la manera siguiente:

Sesión inaugural o de apertura: Nomenclamiento de Mesa Directiva y de Comisiones. (Sábado 2 de marzo).

Trabajo de Comisiones (Domingo 3, lunes 4, martes 5, miércoles 6 y jueves 7).

Primera sesión plenaria: a) Sistemas de Prevención. b) Represión de la Delincuencia. (Viernes 8 por la noche).

Segunda sesión plenaria: c) Orientaciones Generales sobre la revisión de la legislación secundaria.

Nº 2. Problemas Relativos al Ejercicio Profesional. (Sábado 9 por la mañana).

Tercera sesión plenaria: Clausura. (Sábado 9 por la noche).

Actualmente, el Ministerio de Justicia realiza las últimas correcciones al Proyecto de Reglamento de la Convención, para someterlo a la consideración de la Comisión Organizadora en pleno.

A los artistas, poetas, escritores y periodistas de América y Europa se les invita a enviar sus obras a la

Biblioteca Popular y Museo de Bellas Artes
DOMINGO F. SARMIENTO

situada en Avenida Mitre 674,
Mercedes, Buenos Aires, República Argentina.

a menores precios en artículos tales como carnes, legumbres, verduras, frutas, dulces, productos grasos, bebidas, etc. Otro de las justificaciones, en la referida caída del índice general fue la cotización para el carbón que afectó en sentido descendente el grupo de "Electricidad. Combustible. Hielo" colocándolo en la cifra de 131.54. 1.27 puntos por debajo de la correspondiente al mes anterior. Finalmente, el sector "Vestuario" disminuyó en 0.10 puntos para quedar en 126.80; los principales artículos de este capítulo q según la fuente informativa experimentaron bajas, fueron ropa de mujer y zapatos.

Analizando este importante in-

dice económico durante el año que recién terminó, podemos concluir que su comportamiento fue altamente satisfactorio, habiendo registrado en el período una baja de 0.85 puntos equivalente al 0.78%, puesto que en diciembre de 1955 el índice se encontraba en 109.95. A eso debemos agregar que durante los doce meses del año no hubo cambios bruscos en el índice general ni en los subgrupos, manteniéndose alrededor del promedio anual que fue de 108. Estos resultados pueden considerarse favorables, pues revelan que el desenvolvimiento económico de la nación se ha venido efectuando dentro de un marco de beneficiosa estabilidad.

Era tan divertido! Aceptar la visita de uno, que luego fingía olvidar para atender a otro, mientras al olvidado le veía en la esquina rumiarse su despecho, al tiempo que el victorioso de esa noche se ufanaaba cual pavo real, más al día siguiente, decíale al primero tantas cosas como la femenina imaginación me dictaba, para dejarle conforme, oírle pedir otra cita que entonces sí era atendida, en tanto que él de la noche anterior, tocábale a su vez morderse las uñas en la esquina en igual situación que su rival, que ahora también se pavoneaba.

Oh, que cosa más divertida es ver a los hombres de pavos. Como se hinchaba de júbilo el pecho de saber que a muy corto plazo haremos algo que les dejará sin plumas. Pobres pavos pelones que esconden su fracaso en unas poses, que de naturales huelen a ridículas.

Porque ellos sí que no resisten que se les plante. Su vanidad les mata.

Y así, con esa reticencia constante, haciendo contra mi voluntad cosas que me dejaban una profunda amargura, fui viviendo aquellos años de mi juventud, huyendo del amor que ahelbaba, olvidando de no dar mi corazón a nadie porque sentía que darlo era ponerme en las manos del verdugo, ya que entonces no tendría más voluntad ni pensamiento que las del que amara. Por qué? Eso mismo me preguntaba yo. Acaso no debía dejar al amor que a mí llegara como y cuando quisiera para sólo tomar de él lo que me complaciera y conviviera?

Bueno, así debiera ser, pero yo, intuí, sentía que cuando amara de verdad, con la fuerza creciente del amor que en mí vivía nutriéndose momento tras momento dentro de mí del propio y apasionado sentir, no podría amar, sino como se ama cuando el amor es sincero, real, reflejo de Dios mismo y no la caricatura sensual que algunos seres suelen hacer de él. Cuánto duraría mi reticencia? Eso mismo me preguntaba sin cesar.

AL FIN

La respuesta llegó a mí inesperadamente, arrojada por el remolino de la emoción. Un campanazo del destino llamó a mi corazón con el decisivo sonar de la campana que llama a clases, y al escucharlo, sentí la voz de la vida diciéndome que había llegado la hora de amar como yo sabía hacerlo, como debía si quería cumplir ese destino. Aquel sentir fue inexplicable! Fue anulación de la voluntad, detienen de la vida ante la presencia del que venía a hacerse dueño absoluto de mi corazón, o, como si naciera realmente en aquel instante.

Al principio todavía pude contenerme y menguar la palabra y la mirada, negando a un tiempo la presencia. Pero esto no duró mucho, pues haciéndome me sentía como ha de sentirse la pobre hojuela que arranca de la rama el huracán lanzándola al torbellino de la tormenta, tal era aquel mi continuo pensar en él, sintiendo mi cerebro lleno de su recuerdo y mi ser colmado de su presencia; que al sentir en realidad quecer, me desposeí del aire, de la luz y del calor, es decir de los elementos preciosos para vivir. Sentíame muerta, muerta en vida, lejos de él, y ante suplicio tal, tuve que ceder, dejar de lado mi reticencia y aceptar el amor que me ofrecía.

Fuí feliz? Sí, poco tiempo, con la inconsciente felicidad de la razón perdida, que desafortunadamente encontré de nuevo muy pronto para desdicha mía, porque, al perderla, había perdido el corazón, y éste no puede recobrarlo. Lo había entregado sin reservas, cumpliendo un destino adverso.

Y aquel amor continuó en mí, aprisionándose por entero. Conocía el destino que me aguardaba, comprendía cuánto habría de sufrir, y sin embargo no era capaz, como no lo fui, luego, durante muchos años, de romper el lazo fatal, antes bien, colmada de ilusiones, imaginando que con el matrimonio yo ganaría la batalla, poniendo todas mis ilusiones de muchachita sin cariño de madre, ni de padre, ni de nadie en aquel hombre, fue con él al Altar. Me convertí en su esposa. Oh felicidad incomparable llegar a serlo del hombre que amamos! Hoy, comprendo que de haber tenido madre, ella, con su visión, proyectada en experiencia, y en ternura habría sabido apartarme dulcemente de tan mal matrimonio, pero, las circunstancias de no tenerla y de tener un padre incomprensivo y duro me empujaron al fatal matrimonio para ambos.

Digo para ambos, porque de tanto dolor, de tanto sacrificio, de tanto disgusto, no le culpo sólo a él, no; acepto mi tremenda parte de culpa. Por qué? Vaya, porque no supe amarle, —a pesar de mi inten-

so amor,— como él necesitaba que le amaran, porque me di sin límites, siendo a un tiempo esposa, madre, hermana, novia y amiga, reservándole para mí todas las penas y preocupaciones, librándole a él de responsabilidades, amándole como a un hombre, tanto como a un niño, adorándole, haciéndole sentirse ídolo y dios y restándole la oportunidad de manifestarse como ser humano. Mía fue la culpa también. Pero, qué podía hacer yo, pobre y torpe criatura, hambrienta de amor que nunca tuve, sino darlo por momentos a mi vez? Era tanto lo que lo había anhelado, tantos los besos de madre, y de padre llorados, que se acumuló en mí, un volcán de ellos, y cuanto más los daba, más surgían, plenos de miel, de fuego de anhelo de que el alma se me fuera con ellos y así descansar en aquella dolorosa e insoportable ansia de amar, mal interpretada siempre por él, que pretendía calmarme en la superficialidad material que tanto me lastimaba y ofendía, dejándome sumida en las tinieblas de la confusión.

Era éste, sólo el amor de los hombres? No se compaginaba con el nuestro! Terminaba todo punto de unión, en lo sexual? No, no era posible, no podía aceptarlo, porque a mí aquello me dejaba más y más lastimada, confundida, decepcionada, insatisfecha.

Y fui comprendiendo entonces, cosa que he comprobado al correr de los años que el amor en el hombre prende de la epidermis para adentro, fogueando de magnesio nada más; mientras que en nosotras, es fuego perenne en el altar del amor que arde intenso y creciente en nuestro corazón.

Para nosotras el beso es pútrico de la gloria que nos lleva al éxtasis, para ellos sólo es materia, preludio de goces sensuales.

Cuántas y cuántas veces recuerdo de aquellos tiempos de enamorada perdida, cuando a mis besos tiernos, constantes, me respondía con seca y deprimente expresión que me helaba de dolor y de angustia, pues suponía en mí lo que sólo surgía de su sentir masculino.

Y, aquella triste situación se agravaba por los disgustos a raíz de las naturales escapadas de él hacia otras mujeres, sumiéndome en el tormento de los celos, de esos celos que tantos desafueros hace cometer a las esposas para desdicha mayor suya, pues nunca se aburre más un hombre que cuando, aun con justificada razón, la esposa, esa que ellos suponen obligada a soportarles todo, les hace las escenas propias de esa enojosa situación.

Cuántas y cuántas noches supe de las horas sucedidas unas a otras en la espantosa espera, mientras lo imaginaba feliz junto a las que, más dichosas que yo, sabían hacerlo feliz. Entonces me juraba llorando que cuando llegara le diría que se fuera, lejos, muy lejos, más, al sólo pensar, lloraba y lloraba el desconsuelo de una criatura, y así, cuando volvía, le decía, sí mil cosas entre lágrimas y reclamos, para sólo volver a verle irse lejos de mí, que lo amaba más en su traición.

Más estoy relatando las cosas de una manera tal, que me pinto como única víctima, y no es justo, no lo es, porque de lo sucedido, repto, la culpa la tuve yo por no saber amarle, o acaso quienes le formaron dejándole crecer egoísta, sensual en demasía, irresponsable, que sólo esperaba recibir más que dar. Culpable también la vida que juntó a dos seres tan disparados, para desdicha de ambos, pues es lógico suponer que él sufría con aquellos disgustos e incompleciones tanto como yo, ya que la ausencia de paz mortifica por igual, con culpa o sin ella a todas las partes afectadas.

El había tenido junto a los suyos los mimos y tolerancia hacia sus caprichos que le hicieron tal como era. Yo, no había tenido nada, y era todo lo contrario. Así pues, polos opuestos, él esperaba todo sin dar nada, y yo, a fuerza de tener sed que abrazaba me prodigaba como la fuente, pero que al no encontrar el cauce de la ternura que como agua clara manaba de mí, me desesperaba sintiéndome frustrada. Y cómo podía un hombre soportar la empalagadora ternura mía? Cómo esa anhelo de la joven enamorada esposa de vivir a su lado como la sombra? Claro es que era lógico mi anhelo humano, pues no tenía a nadie en el mundo sino a él, y él había sido todo el amor de mi vida; madre, padre y marido. Pero de esto no era responsable, como tampoco de no poder adaptarse a una nueva vida; una sola mujer; ella sobre los amigos y las otras, ella sobre las diversiones propias a su juventud, a su antigua manera de vivir.

(Continuará)

(Absolutamente prohibida la reproducción.)

DEFINITIVAMENTE

suspenderemos todas las Agencias que no estén al día en sus pagos antes de fin de mes, es decir que si no cancelan sus cuentas no recibirán ya el número correspondiente al 2 de febrero.

Igual suspensión se hará a los suscriptores de pueblitos y apartados que no cancelen sus recibos antes de la fecha mencionada.

LA ADMINISTRACION

INAGURACION DEL CAMPEONATO INTER-VECINAL DE FUTBOL EN OROTINA

Por Félix RAMIREZ M.
Enc. Prensa y Radio

Estadio Orotina 20 de enero 1957. Después de múltiples preparativos, bajo una concurrencia muy nutrida, se inauguró el Campeonato Inter-Vecinal de Fútbol del cantón de Orotina hoy domingo 20 de enero 1957, a las doce en punto se inició un imponente desfile sobresaliendo las melodías alegres de la filarmónica dirigida por el Maestro Paniagua, y con la participación de las primeras autoridades de la ciudad, el Cuerpo Arbitral, el Comité Organizador y los siete equipos con sus respectivos estandartes y mádmans. Llamó poderosamente la atención la participación de los equipos representativos de la Boca de Tárcoles y Jacob quienes para participar deben primeramente hacerle frente a una serie de dificultades por la gran distancia que hay entre Orotina y estos lugares, verdaderamente lo catalogamos como un sacrificio, pero el espíritu deportivo de que son portadores, los movió para cumplir con el compromiso que han adquirido de participar en estas justas, cosa que merecidamente se les debe reconocer, felicitándolos y deseando buena suerte en estas justas. Estamos en capacidad de informar que el desfile finalizó en el Estadio de Orotina, en el cual el señor Jefe Político don José Alvarado pronunció un discurso, expresando muy sentidas palabras a las justas al acto deportivo, y finalmente juramentó a todos los jugadores y equipos, concluyendo este simbólico acto deportivo, cuando la filarmónica tocó el Himno Nacional, luego la gran concurrencia emocionada aplaudió frenéticamente como muestra de aprobación este acto deportivo. Seguidamente saltaron a la cancha los equipos representativos de Hacienda Vieja y Deportivo Barth de Jacob, y después de una batalla más o menos pareja que satisfizo al numeroso público, el cuadro de Hacienda Vieja obtuvo la victoria por la anotación de tres goles por cero del Deportivo Barth Jacob, obteniendo en esta forma los primeros dos puntos en la tabilla de puntuaciones.

Luego midieron capacidades el Deportivo Juvenil Orotina Jr. y el Deportivo Marbella de Tárcoles, siendo este último el primero en anotar mediante potente chut del interior derecho que batió al Portero García del Juvenil, terminan-

do el primer tiempo empatado con gol de Porfirio Cordero "Bombita". En el segundo tiempo los Juveniles reaccionaron y lograron ganar por 4 goles a uno del Marbella de Tárcoles, poniéndose a la par de Hacienda Vieja con dos puntos, a los jugadores del Deportivo Barth de Jacob y Deportivo Marbella de Tárcoles los vimos un poco lentos, posiblemente a consecuencia del largo viaje que tuvieron que hacer para cumplir con todo lo relacionado a esta inauguración, pues llegaron a altas horas de la madrugada y esto les restó energías para hacerle frente a sus contrincantes como ellos saben hacerlo. Entre los jugadores del juvenil a nuestro criterio sobresalieron, Porfirio Cordero "Bombita", Fernando Fuentes "Chiqui" y Carlos Umaña, que justamente fueron los anotadores. En el equipo Tárcoles, el centro delantero y su interior derecho. Los arbitrajes a cargo de los señores Efraim Méndez y Odilino Cordero, a nuestro juicio estuvieron sin dificultades ya que desde un principio supieron aplicar las reglas a satisfacción de unos y otros.

LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE PARA OROTINA.

La Directiva de la Primera Orotina Jr. está agotando todo esfuerzo a fin de hacer llegar a esta ciudad el primer equipo de Alajuela, haciendo gestiones por intermedio del distinguido deportista don Stanley Muñoz, Delegado de aquella entidad, para cotarse con la Primera Orotina Jr. el día 24 de Febrero de 57 a las tres 3 de la tarde, las gestiones están tan adelantadas que se puede dar como un hecho la visita de tan distinguida delegación para darle digna batalla a la Primera Liga Deportiva Alajuelense, existiendo inusitado entusiasmo por ver en acción este interesante cotejo. Tanto del desarrollo del Campeonato Intervecinal de Fútbol como del resultado de las gestiones, informaremos en su oportunidad.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

**TELEFONO 2888
Frente a Musmanni**

LA OCUPACION FAVORITA DE LA POPULAR ACTRIZ ESTHER WILLIAMS



(USIS). Esther Williams, la sirena más popular de Hollywood, ha estado realizando, por espacio de ocho años, una obra digna de encomio y que para ella constituye su ocupación favorita. A pesar de lo ocupada que siempre la mantienen las muchas obligaciones que le imponen su trabajo como estrella de cine y natación, sus actividades comerciales y su papel de esposa y madre, Esther nunca ha dejado de atender con regularidad su empresa favorita, de la que no percibe beneficio material alguno y la que hasta ahora había impedido su entrada a la publicidad. Esther da lecciones de natación en la Escuela para Niños que queda cerca de su casa, al sur de California.

"Iniciar a estos chiquillos en un deporte que les proporciona tanto placer y tanta confianza en sí mismos, es para mí una preciosa experiencia", dice la joven actriz, quien ha estado nadando desde bien temprana edad. Campeona nacional de los Estados Unidos a los 16 años, Esther fue elegida para competir en las Olimpiadas, más perdió tal oportunidad al ser éstas canceladas cuando estalló la segunda guerra mundial. En 1940 se convirtió en profesional al salir triunfante en las justas acuáticas celebradas en la Exposición Internacional de la Puerta del Oro en San Francisco. Desde entonces se la conoce mundialmente como una de las más seductoras estrellas del cinematógrafo, figuran casi siempre en películas que destacan sus habilidades en el arte de la natación.

La escuela de párvulos es un nuevo y moderno edificio de dos plantas situado en una extensión de casi una hectárea (dos acres) de terreno. Entre sus muchas conveniencias figura una piscina de natación, que Esther misma diseñó, y donde pasa ella todo el tiempo que le permiten sus demás obligaciones. La piscina está rodeada por un ancho muro de hormigón, detrás del cual hay una cerca de alambre bastante alta para impedir que los niños ciegos se salgan de sus límites. A cada extremo de la piscina hay escalones anchos y de poca profundidad, donde los principiantes se pueden sentar y rebotar en el agua hasta acostumbrarse a ella. Por estos escalones, que descienden de un modo mucho menos pronunciado que los de cualquiera otra piscina, los niños van poco a poco introduciéndose en el agua, cuya profundidad no llega nunca a más de 1.50m. (cinco pies). A través de la piscina y a cada corta distancia, se extienden sogas con grandes nudos de madera a distancias regulares, de las que se valen los niños para moverse de un lado para otro sin correr ningún peligro. Los más adelantados en la natación se agarran de las sogas mientras practican sus lecciones.

Tratándose de principiantes, Esther se sienta en los escalones a charlar y a ayudar a los niños y niñas a que le pierdan el miedo al agua. A medida que adquieren más confianza y experiencia, ella los observa mientras tratan de encontrar la soga para agarrarse, ayudando a los más miedosos llegar a ella y dándole las primeras lecciones de natación a los más arriesgados. Esther permanece al lado de los niños cuando éstos se encuentran en aguas más profundas, dándoles estímulo y ayuda a todos aquellos que lo necesitan. "El respeto hacia el agua es una de las cosas que primero debe inculcarse a todo niño cuando aprende a nadar", dice la famosa nadadora.

Este método y trato amable son precisamente los mismos de que se vale la famosa nadadora conocida en su vida privada como la señora de Ben Gage, para iniciar a sus tres hijos en el arte placentero de la natación. Aun cuando los niños y niñas de la escuela de párvulos no pueden ver a su famosa y atractiva maestra, todos sienten un gran cariño por ella, pues Esther despierta en ellos sentimientos de seres útiles y completamente normales.

No obstante que es esposa y ama de casa, la famosa esquiadora norteamericana Joan Turbett Hutchinson seguirá participando en torneos

(USIS) — Joan Turbett Hutchinson, joven de 24 años, de Denver, Colorado, conquistadora del campeonato femenino mundial en el salto de esquí sobre agua en el torneo celebrado en el Lago Margarita, Italia, en septiembre de 1955, se propone continuar participando en los torneos de este deporte, tanto sobre agua como sobre nieve, a pesar de haber asumido recientemente los deberes de esposa y ama de casa.

Según la señora de Francis Turbett, madre de Joan, los peritos en este deporte sobre nieve opinan que la joven posee la maestría de un verdadero esquiador olímpico.

Después de conquistar en 1954 el campeonato nacional en el salto de esquí sobre agua en los Estados Unidos, Joan se fué a Europa a estudiar idiomas. Estando en Suiza, decidió aprender, por primera vez, a esquiarse sobre nieve, descubriendo, después de varias caídas

embarazosas, que aun cuando en el esquiismo sobre agua es necesario inclinarse hacia atrás para resistir los tirones del bote, en el que se practica sobre nieve hay que hacer todo lo contrario, es decir, inclinarse hacia adelante. Después de ese descubrimiento, Joan progresó rápidamente.

Informa la campeona que el esquiismo sobre agua es un deporte fácil de aprender aun cuando se requiere mucha práctica para adquirir destreza en el mismo. Antes que nada, dice, es necesario saber nadar bastante bien, por si ocurre una volcada. "La edad no es impedimento. Cualquiera puede iniciarse en el deporte aun a los tres años de edad. En Florida vi un hombre empezando a aprender, que ya pasaba de los 80 años, y en verdad que lo hacía bastante bien", explica Joan.

AVISO A LOS COLEGIOS CATOLICOS

y demás personas interesadas en retratos al óleo del Santo Padre, comunicamos que se hacen previo encargo y a precio verdaderamente conveniente.

Infórmese en el teléfono 1024 o al apartado 4343.

LOS LECTORES OPINAN . . . Viene de la Pág. PRIMERA —

ra manejarse en el campo político, constituyéndose así la base para la futura presidencia del Lic. Rossi, cuya juventud y poco fuego político no son todavía base suficiente para la Presidencia de la República, aunque si tiene méritos cívicos y morales preciosos.

Se entiende que para llegar a un acuerdo de esta naturaleza habría que esperar mucho patriotismo, traducción en desinterés personal y partidista de los señores Rossi y Echeandí, pero como ambos han hecho una campaña intensa sobre lo que al país, y no a ellos conviene, es de esperar que previas las conversaciones del caso llegaran a ese acuerdo y en ese plan iniciarían desde ya su campaña.

Se dirá que quienes esto proponemos somos ilusas, acaso nos pienen hasta locas, pero los hombres no deben olvidar que muchas veces la intuición femenina ve las cosas con más acierto que ellos con su grande inteligencia. Es seguro que el Partido Rossista no podrá suponer que del sector liberacionista independiente que le acompaña, con mucho mérito, saliera la Presidencia para el Lic. Rossi, que hará a su debido tiempo un buen Presidente, pero en cambio, agregando sus fuerzas para Presidente al Lic. Echeandí será un puntal más en la Oposición, y ésta toda a su vez estará con él en la futura campaña, que de todos modos no es de nadie ignorado que en nuestro país se piensa hasta a doce años plazo, quien será el Presidente de esta época, y quien de la otra. Pues nosotras decimos que en esta forma se asegurará la Presidencia para el Lic. Rossi en el período que al próximo siga. Además, el Independiente a su vez podría tener su propia papeleta para Diputados, lo cual será tam-

bién muy saludable para el país, porque así habrían varios sectores representativos en la Asamblea.

Esperamos que Ud. Sra. Directora dé a esta carta la consideración que merece nuestra propuesta que tiene por única mira el bienestar del país, ya que si así se hiciera entonces si que veríamos llevadas al plano de la verdad lo que ahora dicen los Candidatos: que quieren unificar al país. Ya es bueno que se dejen de hablar con esoterismos divisionistas, y sobre los enemigos de esta época y de la otra. Si se piensa en una reconciliación nacional, que lo demuestren. Sino lo hacen, ni uno ni otro, a nuestro parecer son sinceros.

Orgullosos estamos las mujeres de Costa Rica del resultado de la Convención, orgullosos de nuestros hombres y sobre todo de la cultura cívica del país, nuestros hombres en la referente a aquellos que supieron externar un criterio tan definido como personal, es decir, que no hay quien les ponga el arnés y les conduzca a donde no les conviene. Ya el domingo demostró la ciudadanía costarricense a quienes quiere, y a quienes elimina definitivamente. Eso es lo que vale, y ahora que se clarificaron las cosas, aprovechemos la oportunidad.

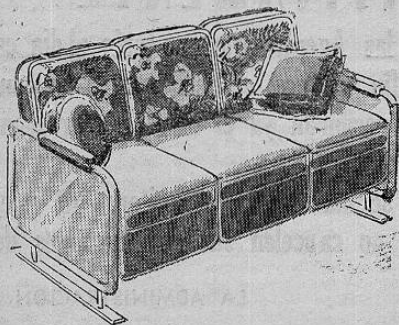
Muy agradecidas por la publicación de esta carta en su debido lugar, nos suscribimos de Ud. muy atentas seguras servidoras:

Corina Sandoval de Rojas, María Julia S. de Valverde, Yolanda Solano de Leiton, Ana María Solano de Vargas, Ramona Sánchez de Portillo, Xenia Soto de Rojas, María Julia Calderón de Siles, Socorro Alvarez de Hernández, Trinidad Araya Valverde, Esther Obando de Parra, Nicolasa Vega de Cordero, Zenaida Chacón de Estrada, Carmen María Vega de Altamira, Reina Vargas de Venegas, Isolina Sequiera de Artavia.

Ya llegó a Costa Rica LA NUEVA VARIEDAD DE

Invitamos al público a que conozca los últimos estilos y colores de esta maravillosa tapicería, fabricada.

por **B. F. GOODRICH**



Distribuida exclusivamente en Costa Rica por

COMPANIA MERCANTIL, S. A.

Tels.: 4560 - 3460

Apartado: 545

Koroseal para 1957

Aproveche su tiempo durante el verano estudiando

INGLES en el

CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE-NORTEAMERICANO

Queda lugar en los grupos intermedios y avanzados. KINDERGARTEN para niños de 4 a 6 años.

TELEFONO 4336

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

Manifiesto del Partido Unionista Centroamericano

SECCION DE GUATEMALA

AL PUEBLO GUATEMALTECO Y DEMAS PUEBLOS DE AMERICA

La Humanidad vive momentos trascendentales. Jamás en el transcurso de la Historia, estuvieron las naciones pequeñas de la tierra tan cerca de su destrucción, de su exterminio como pueblos, o de la pérdida de sus libertades y su derecho a existir de acuerdo con sus tradiciones, sus ideales, sus creencias y su legítima interpretación de la vida. Tremendas corrientes originadas por la ambición desenfrenada, el poderío de las armas y el ansia de dominio, amenazan mortalmente la paz y la convivencia de los pueblos.

Nunca como ahora fue tan grande el peligro, ni tan honda la necesidad de prevenirlo. Jamás fue más imperativa la necesidad de los débiles de unirse para sobrevivir. Nunca vivió el mundo momentos de tanta angustia. Los pueblos centroamericanos, pequeños divididos, ricos y vírgenes para la explotación, débiles, ignorantes y colocados en el centro de un gran continente, constituyen una presa codiciada y en cualquier instante pueden ser víctimas de atentados a su soberanía. Atentados que pueden prevenirse, ya que, unidos por afinidad de raza, costumbres idénicas, lenguaje común y una misma creencia en Dios, en sus tradiciones y esperanzas, constituyen un solo pueblo y una sola nación.

El PARTIDO UNIONISTA CENTROAMERICANO, con los ojos puestos en el futuro pero con los pies asentados en la realidad del momento actual, fiel a sus principios y a sus ideales, e identificado con el sentir de los cinco pueblos del Istmo, ha decidido reorganizarse, reunir dentro de sus filas a todos los centroamericanos y tratar de llevarlos a esa unidad nacional indispensable, no sólo a su engrandecimiento, sino para hacerlos sobrevivir del caos que se avecina y del que sólo saldrán incólumes los que tengan la fuerza necesaria para resistirlo.

Centroamérica es una gran nación. Su destino histórico y geográfico es uno y no puede romperlo obstinándose en una separación suicida, en un regionalismo de aldeas, propicio a la ignorancia, al estancamiento y a la germinación constante de intereses bastardos y satrapías políticas, en pugna con las aspiraciones de su pueblo.

Centroamérica debe afrontar su destino unida. En el fondo del corazón todos lo anhelamos, lo comprendemos y lo sentimos. Luchemos entonces porque esa unidad sea efectiva cuanto antes. No demos lugar a que la fuerza o el mandato de una nación extranjera nos la imponga, bajo condiciones que podrían ser lesivas a nuestra dignidad. Debemos ocupar un lugar honroso en la comunidad de naciones americanas y ser dueños de nuestro destino. Nunca como ahora se

nos presentó mejor oportunidad. Aprovechémosla.

Tenemos las bases fundamentales para la unión. No permitimos que nuestra apatía, nuestra ignorancia o nuestro regionalismo nos lo impida. Cerrando los ojos al egoísmo y con el pensamiento dirigido hacia el porvenir, la tarea no es dura, ni larga, ni escabrosa. La Nación Centroamericana nos necesita. No la traicionemos. Hagamos a un lado mezquindades y prejuicios, y aborremos nuestro destino con optimismo y confianza. Es el destino de un gran pueblo y éstos no se funden en el crisol del egoísmo y la desunión.

El Partido Unionista Centroamericano, Sección de Guatemala, abre sus puertas a todos los centroamericanos sin discriminación alguna. Declara firmemente que, siendo sus miras exclusivamente centroamericanistas, no está ni estará jamás al servicio de la política regional, de intereses privados, ni ambiciones de índole personal y espera que, con la buena voluntad de todos y la ayuda de Dios, se podrá hacer del sueño de los grandes próceres de la Unión, una realidad venturosa. Una realidad enaltecedora y magnífica, para llegar a la cual está dispuesto a llevar a cabo todos los sacrificios.

El Partido Unionista Centroamericano, Sección de Guatemala, ha de saber también, que al reorganizarse, hará a un lado todo lirismo, todo sueño inútil, toda palabrería vana, para encarrilar sus trabajos hacia una vía de realización práctica, positiva y de acuerdo con las necesidades, aspiraciones y realidades actuales de Centroamérica. Sólo así y únicamente así, se sentarán las bases definitivas para la restauración de la Patria Grande. Sólo así podremos ocupar el lugar que legítimamente nos corresponde en la América del futuro.

PARTIDO UNIONISTA CENTROAMERICANO — SECCION DE GUATEMALA

Carlos A. Luna, Secretario General. Lic. Guillermo Dávila Córdova, Secretario de Organización. Lic. José María Moscoso E., Secretario de Relaciones. Coronel e Ingeniero Luis Chacón, Secretario de Finanzas. Carlos Samayoa Chinchilla, Secretario de Prensa y Propaganda. Alberto Galicia, Secretario de Actas. Braulio César Figueroa, Secretario Sección Juvenil. Aída Sandoval de Rivera, Secretaria de la Sección Femenina. Comandante Alejandro Baldizón, Tesorero.

Prosecretarios: Lic. José Luis Zelaya Coronado. Lic. Juan Atchist Cáceres. Lic. Carlos B. Rivera. Lic. Adolfo Pérez Menéndez. Br. Armando Sandoval Alarcón. Br. Mario Quintana. Grace de Zirián.

Vocales: Lic. Valerio Ibarra. Lic. Pedro Arenales. Lic. Ricardo Cas.

Vistazos --- Deportivos

A cargo de Enrique Muñoz Herra

SERIE DE FOGUEO DE LA SELECCION

La Federación Nacional de Fútbol contrató al conjunto Paraguayo Campeón de dicho país, Cerro Porteño, con miras al fogueo de nuestro plantel nacional, algo que a la vista está hecho con muy buen criterio siempre y cuando el equipo Guarani resulte un fuerte rival para nuestros muchachos, porque de ese modo la escuadra nacional tendría un verdadero fogueo, pero si este conjunto Paraguayo no diera el rendimiento que de acuerdo a su fama se le asigna, sería un rotundo fracaso, pues de acuerdo a los cálculos hechos ante los conjuntos Hondureños y Guatemaltecos, en triangular contra dos equipos hondureños y uno tico: el Libertad.

Como es de todos sabido que Honduras no es una potencia balompédica en el circuito Centroamericano ni Libertad es potencia en nuestro país, ya que lo consideramos como cualquiera de los conjuntos llamados chicos. De la actuación del Cerro Porteño en Guatemala contra uno de los seleccionados diremos que obtuvo la victoria con un marcador de tres por dos, con lo cual demostró no tener ningún poderío sobre el conjunto Chapín, y es por ello que estamos celosos del rendimiento que puedan dar en Costa Rica. Pero como en fútbol no se puede decir la última palabra hasta no ver los resultados, creemos mejor que sean los partidos los que nos la digan en la calidad de este equipo Sudamericano, Campeón del Paraguay.

FUTBOL INTERNACIONAL

RIO DE JANEIRO, Enero 23 — El equipo húngaro, HONVED, venció al conjunto carioca BOTAFOGO, con un marcador de 4 por 2. LIMA, Perú, Enero 23 — Boca Juniors, venció al Sport Boys con un marcador final de 4 por cero.

CURAZAO, Enero 23 — La selección de Curazao derrotó al equipo austriaco RAPID DE WIENA 2 por cero.

LIMA, Perú, Enero 23 — El conjunto Vasco de Gama campeón de Río de Janeiro, venció al Municipal de Lima con un marcador de cuatro por tres.

tañeda Paganini. Prof. José María Bonilla Ruano. Contador Alfredo García. Coronel Guillermo Flores Avendaño. Señores: Pedro Arce y Valladares, Juan Rogel, Mario Zirián, Arturo Valdés Oliva, Eduardo Contreras R. Alfonso Iriarte Orantes, Marcos López Recinos, Bernardo Cajalán López, Rafael Morán. Señoras: Mila Sandoval de Midence, Lucía Valladares de Sandoval, Lily de Pacheco.

Guatemala 16 de noviembre de 1956 (Reproducido en San Salvador por la Oficina Central del Partido Unionista Centroamericano.)

CAMPO POLITICO

PARTIDO INDEPENDIENTE

La Oposición significa:

-Pactos con los culpables de la tragedia nacional de 1948.

-Intento de predominio político de clases privilegiadas.

El Partido Independiente significa:

-Unidad nacional sin claudicaciones.

-Justicia social sin sectarismos y ajustada a realidades económicas.

Ciudadano ¡Escoja Usted!

EL ACTOR DEL MOMENTO

Por M. BERUMEN.



Leif Erickson está disfrutando de su año más ocupado en la pantalla.

Después de conquistar un resonante éxito en la producción teatral de "Té y Simpatía", en rápida sucesión ha tomado parte en importantes roles cinematográficos en las películas Metro-Goldwyn-Mayer "Té y Simpatía" (en la que repitió su papel original del teatro) y ahora "Harvest Thunder" que se filma en Francia.

Aún cuando Erickson comenzó su carrera como cantante y trombonista, logró darse a notar en el campo de la farándula como actor dramático.

A raíz de completar sus estudios en el Colegio Militar, buscó empleo en un teatro de Los Angeles y lo obtuvo como portero. No duró mucho tiempo, ya que fue despedido por cantar durante las horas de trabajo, pero sin desalentarse fue detrás de bambalinas y consiguió una audición con el director de orquesta Ted Fio Rito, quien le contrató para que cantara con su grupo musical.

Al cabo de un año de gira con esa orquesta, la abandonó para hacer su debut en el Hollywood Bowl en "Sueño de Una Noche de Verano". Más tarde se unió a los cómicos Olsen y Johnson para tocar el trombón, lo que le condujo a un

Recuento de Patronos y Trabajadores

La Sección de Inspección de la Caja Costarricense de Seguro Social ha reiniciado el trabajo comenzado el año pasado consistente en el recuento de patronos y trabajadores en la ciudad de San José.

El trabajo inicial se cumplió en el área más comercial de la ciudad obteniendo los mejores resultados; se hizo una completa revisión sobre los patronos existentes y los trabajadores asegurados corrigiendo a la vez algunas deficiencias que existían. Ahora el recuento se lleva a cabo en otra área, la que corresponde a la parte Sur de la capital. Los inspectores de la Caja están visitando todos los establecimientos comerciales a fin de comprobar si los dueños de ellos tienen debidamente empadronados a sus empleados y si están ajustados en todo a las disposiciones legales en vigencia.

Suscríbase a

"MUNDO FEMENINO"

Tel. 1024 — Apdo. 4343

contrato con los estudios Paramount.

Después de varias películas con esa compañía se convirtió en actor independiente, interpretando papeles de reparto en tales películas M-G-M— como "María Walecka" con Greta Garbo y "H. M. Pulham, Esq." con Robert Young.

En 1941 se dio de alta en la Reserva de la Marina norteamericana y en septiembre de 1942 se le llamó a servicio activo. Al terminar la guerra, Erickson reanudó su carrera artística en el teatro, la pantalla, la radio y la televisión.

En 1952 fue llamado a Nueva York por Ella Kazan para el rol estelar como el marido de Deborah Kerr en "Té y Simpatía".

Su éxito en ese difícil papel fue inmediato, constituyendo una piedra miliar en su carrera.

La Escuela de Enfermería de Costa Rica

AVISA

que ya está abierta la matrícula en la Secretaría de la Escuela (Edificio del Colegio de Médicos y Cirujanos).

HORAS: 1 a 5 p. m.

REQUISITOS:

- 1º-Bachillerato.
2º-Buena salud y reconocida honorabilidad.
3º-Edad: 18 a 30 años

NOTA: Se pone en conocimiento de las señoritas que llenen estos requisitos y que por dificultades económicas creyeren no poder ingresar a la Escuela, que hay disponibles varias becas otorgadas por diversas instituciones y sobre las cuales se pueden solicitar detalles en la misma Secretaría.

LA DIRECCION

Algunas revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

El Maestro mexicano; México; Memoria del Colegio Nacional, México; Seguridad Social, México; A. C. V. Gazette, Inglaterra; Aerial Inglaterra; Boletín del Centro de Cooperación Científica, Uruguay. Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa, Uruguay; Boletín de la Academia Dominicana, Rep. Dominicana; Revista de las Fuerzas Armadas de Venezuela, Venezuela; Aluminium News, Canadá; VIº Congreso de L. Association Internacional des Juristes Démocrates, Bélgica; Italia Affairs Italia.

OPTICA TRENAN

Detrás Iglesia La Merced ofrece el maravilloso **Optic - Ear** Este es un audifono ANTEJOJO Graduado a su vista por su médico oculista.

COSTA RICA Y EL . . .
Viene de la Pág. PRIMERA

significación para la fraternidad uruguayo - tica. En el acto el distinguido diplomático uruguayo pronunció las siguientes palabras que fueron contestadas por el Sr. Presidente de la República, habiendo a continuación también tomado la palabra el Sr. Gobernador y el Sr. Muñoz a nombre de su representado.

El señor Presidente del Consejo Nacional de Gobierno de mi país, doctor Alberto F. Zubiria, me encargó encarecidamente de agradecer el muy afectuoso saludo al pueblo uruguayo que Vuestra Excelencia me confió para llevar a mi patria y que fue transmitido por la cadena radioemisora del SODRE.

También ha sido muy honroso para mí que el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, me haya instruido de presentar su mensaje de saludos al querido y noble pueblo costarricense con sus deseos de que el año recién iniciado le depare toda clase de ventura y gran prosperidad.

Vuestro conceptuoso mensaje ha sido recibido con júbilo por el pueblo uruguayo, ya que procede de un Gobierno que tiene gran prestigio en el campo democrático, cuya autoridad emana del pueblo y, por lo tanto, puede hablar en nombre de él con la máxima representación.

El saludo especial a la prensa y la radio uruguayas, al Movimiento Obrero Democrático del Uruguay, a los estudiantes y profesores universitarios, renovaron el sentimiento de la comunidad de aspiraciones y de hermandad americana que Vuestra Excelencia supo afirmar, con sus altas dotes intelectuales y de estadista, en el viaje con que Vuestra Excelencia honró a mi país y cuyos recuerdos brillantes continúan palpitando en el alma del pueblo uruguayo.

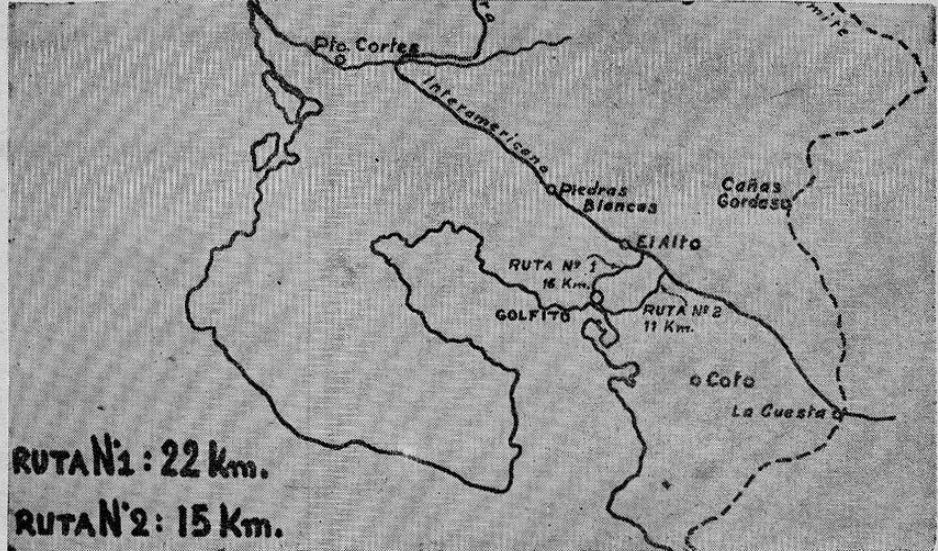
Como Vuestra Excelencia debió haber dicho en su mensaje, Costa Rica y el Uruguay han tomado en sus luchas económicas y sociales, como en toda su vida nacional, el camino peligroso de la libertad. Se puede agregar que en esta senda gloriosa, rodeada aún de innumerables peligros e incomprendimientos, ambos países han llegado a merecer tanta prominencia en el campo de la democracia, de la justicia social y de la libertad que son faros hacia los cuales dirigen sus miradas, los pueblos de otros países que no se hallan en estos momentos en situación tan afortunada.

Sin embargo, esta prominencia y este prestigio crean para ambos países deberes sagrados, que se extienden más allá de sus respectivas fronteras, ya que la menor desviación, el menor gesto reñido con estos altos principios, repercutiría en la América toda y llenaría de congoja y desilusión los ánimos de varios millones de ciudadanos oprimidos que esperan que la influencia y el ejemplo de los países que se han destacado por su firme vocación democrática cunda en la América toda y que pronto todos los pueblos del Continente puedan re-

LA OPORTUNIDAD LA PINTAN CALVA...

AHORA QUE HAY POSIBILIDADES REALES DE CONSTRUIR UNA CARRETERA QUE ES IMPRESCINDIBLE PARA GOLFITO, VEAMOS LA REALIDAD Y APROVECHEMOSLA

RUTAS POSIBLES



Se estudiaron dos posibles rutas para conectar Golfito con la Inter-Americana que se denominan Ruta No. 1 y Ruta No. 2.—Esta conexión es vital para la vida del puerto por donde quiera que se haga.

Escogimos la Ruta No. 2, después de largo y concienzudo estudio por las siguientes razones:

1.—Debemos aprovechar el ofrecimiento de la Foster-Williams para construir el camino de acceso, por cualquiera de las rutas que se escoja. La aceptación de este ofrecimiento, tiene un plazo perentorio que vence dentro de muy pocos días.

2.—Técnicamente, económicamente y socialmente, hemos encontrado mucho mejor la Ruta No. 2. Midiendo desde la Población Civil al entronque con la Inter-Americana, la Ruta No. 1 tendría 22 kilómetros de largo, la Ruta No. 2 tendría 15 kilómetros de largo.

3.—La Ruta No. 1 recorrería más o menos 11 kilómetros por terrenos de la Compañía Bananera que habría que expropiar. La Ruta No. 2 toca terrenos de la Bananera lo más en 2 kilómetros. La Compañía Bananera ayudaría cediendo la faja de terrenos necesarios.

4.—El 60 por ciento de la Ruta No. 1 pasaría por terrenos de la Compañía Bananera que son de su propiedad. La Ruta No. 2, en un 90 por ciento pasaría por terrenos baldíos nacionales de enorme riqueza, abriendo así una nueva zona a la producción, atravesando por lo menos cincuenta pequeñas fincas ya establecidas.

5.—Los vecinos de Sabalito, Coto, Cañas Gordas, La Cuesta, etc., importantísimas zonas de producción agrícola en pleno desarrollo, tendrían que recorrer once kilómetros más por la Ruta No. 1 que por la Ruta No. 2.

Los vecinos de El Alto, que son los únicos que objetan la Ruta No. 2, son casi exclusivamente sembradores de banano que entregan su producto en el ferrocarril que la Compañía Bananera ya tiene establecido y por lo tanto no es necesario un camino de acceso para traerlo a Golfito, y están directamente unidos por la Carretera Inter-Americana.

7.—La Municipalidad, al escoger la Ruta No. 2, obedece, la manifestación espontánea de más de cinco mil vecinos de Golfito, Sabalito, Cañas Gordas, Coto y La Cuesta que así lo han pedido. Pliegos con las firmas de ellos, que constituyen una gran mayoría de la población del Cantón, están a la disposición de quien quiera examinarlos.

8.—Por razones que no han dado, hay un pequeño grupo que se opone a la construcción del camino de entronque con la Inter-Americana por la Ruta No. 2, la cual, honestamente y después de largo estudio, hemos encontrado, por mucho como la mejor y más conveniente para los intereses nacionales en general y de la colectividad golfiteña en particular.

Municipalidad de Golfito

ESTA PUBLICACION SE HACE EN RESGUARDO DE LOS INTERESES DE LAS POBLACIONES DEL SUR DEL PAIS.

girse por normas de respeto a la soberanía. Entonces podrá haber amistad verdadera e ilimitada entre los países al ser sus gobernantes hombres dignos cuyo prestigio emane del pueblo y haya sido acrecentado por un diálogo asiduo con las masas, para recoger sus anhelos superiores o para orientarlos por los mejores caminos de la con-

fraternidad americana, que sólo podrá realizarse en forma absoluta teniendo como meta un común ideal de justicia social, de libertad y de respeto a los derechos humanos.

Suscríbese a MUNDO FEMENINO